From the Transactions of the
Bristol and Gloucestershire Archaeological Society

Leland in Gloucestershire

by J. Latimer
1889-90, Vol. 14, 221-284

© The Society and the Author(s)
LELAND IN GLOUCESTERSHIRE.

BY JOHN LATIMER.

John Leland, the Father of English Antiquaries, from whose celebrated Itinerary the following compilation has been made, was born in London about the beginning of the 16th century, and was educated at St. Paul's School, Christ Church College, Cambridge, and All Souls' College, Oxford. Subsequently he resided for some time in France, where he is said to have become an accomplished linguist. How he was introduced to the notice of Henry VIII. is unknown, but in the accounts of the Treasurer of the Chamber for 1528, amongst the items under "Quarters wages due at Christmas," is the following:—"For Sir John Leylone's Exhibition, 25s.," and the same item occurs in March, 1529. The pension then disappears, but on the 17th June, 1530, Leland, who had probably returned from France, was presented by the King to the rectory of Peppeling in the Marches of Calais, although, as will presently be seen, he had not then received ordination as a deacon. As his name appears in a lengthy list of courtiers who received New Year's gifts of plate from the King in January, 1533, he was doubtless in the royal service, and may already have been, as he soon afterwards certainly was, the palace librarian. In the following May he co-operated with Nicholas Udall in composing "divers verses," Latin and English, which were recited before Anne Boleyn, in the London pageant in honour of her coronation. Yet in the Vatican Registers, dated three months later, is a record of a dispensation of Pope Clemens VII. for John Leyland, B.A., rector of Pippeling, to hold as many as four benefices, not exceeding a total value of 1000 ducats, "leaving him within the next seven years to take priest's orders, provided he takes sub-deacon's orders within the first two."

This remarkable dispensation must have been applied for in view

---

1 Calendar, Vol. V., 305, 318. 2 Ibid., Vol. IV., 2919.
3 Ibid., Vol. VI., 14. 4 Ibid., Vol. VI., 682.
of the prolonged inquiry which Leland was authorised to make about the same date, by a Commission under the Great Seal, appointing him the King's Antiquary, and empowering him, according to his own expression, to investigate "England's Antiquities, and to diligently search all the libraries of monasteries and colleges of this realm, to the intent that the monuments of ancient writers might be brought out of deadly darkness to lively light."¹ That little time was lost in commencing this task is proved by a letter from Sir George Lawson, Treasurer of Berwick, to Cromwell, dated June, 1534, in which the writer mentions an incident that had just occurred whilst he was "walking with Master Leylond in the Cathedral Church of York."² Some difficulty may afterwards have arisen respecting Leland's non-residence in France, for in July, 1536, Henry VIII. granted him a dispensation to absent himself from Peppeling "at his pleasure."³ Nevertheless, from some cause unexplained, the antiquary was prevented from prosecuting his travels during the next two or three years, since it is clear that nearly all his observations were noted down after the suppression of the greater monasteries. And in his "Newe Yeares Gyfte" to his royal master, presented in 1546, Leland states that his itinerary had been made "by the space of these vi. yeres past," fixing its commencement in 1540. How thoroughly he had executed his commission is best shown by his own statement. "Al my other Occupations intermitted, I have so travelid yn yowr Dominions bothe by the Se Costes and the midle Partes, sparing nother Labor nor Costes, that there is almoste nother Cape, nor Bay, Haven, Creke or Peere, River or Confluence of Rivers, Brechis, Waschis, Lakes, Meres, Fenny Waters, Montaynes, Valleis, Mores, Hethes, Forestes, Chases, Woodes, Cities, Burges, Castelles, principale Manor Placis, Monasteries, and Colleges, but I have seene them; and notyd yn so doing a hole Worlde of things very memorabel."

Leland went on to promise the King, "if God sende me Life to accomplische my Beginninges," a map of England engraved on a table of silver, and a civil history and topographical description

² Cal., Vol. VII., 637.
³ Life, 10.
of the kingdom, to which were to be added six books on the adjacent islands, and three books more containing royal and noble genealogies from the Saxon times downwards. To carry out this purpose he retired to his private house in London, intending to digest the mass of materials he had collected. But the death of Henry VIII., a few months later, was a heavy blow to the zealous antiquary, for the rapacious men who assumed power had no sympathy with his labours, deprived him, it is said, of the stipend he had hitherto received, and inspired him with anxiety respecting the security of his manuscripts. He fell, in consequence, into a depressed state of mind, which resulted soon afterwards in a mental alienation from which he never recovered. He died on the 18th April, 1552. He held at his death his first prebendaries near Calais, the rectory of Haseley, Oxfordshire, and the prebend of East and West Knowle in Salisbury Cathedral.

Much interest was immediately felt in the antiquary's manuscripts, and offers to purchase them were made to his brother and heir. But Edward VI. gave instructions that they should be taken into the custody of his able tutor, Sir John Cheek, who intended to digest and publish them, but was prevented by the troubled state of the country. Sir John afterwards gave four folio volumes of the papers (the Collectanea) to a Mr. Purefoy, one of Queen Elizabeth's councillors. The rest were dispersed into many hands, but a portion was re-gathered by Sir Robert Cotton, and forms part of the varied treasures of the British Museum. Another portion, including eight volumes of the Itinerary, was recovered by William Burton, the eminent Leicestershire antiquary, who, after obtaining the four volumes already mentioned from Mr. Purefoy's son, eventually presented nearly the whole to the Bodleian Library. The eighth volume of the Itinerary, which had been lent by Burton to a friend, was presented to that library long after his death. Unfortunately, in the course of their wanderings, the papers, and especially the Itinerary, had suffered so greatly from damp and neglect that they threatened to perish altogether. Burton had taken the precaution to get a copy taken of the damaged parts, including many pages which have since been lost, and luckily a still earlier
transcript of five volumes of the Itinerary, made by John Stowe, the historian of London, within about 24 years of Leland's death, was also brought to light. Aided by these and other documents, the laborious Thomas Hearne edited the first printed edition of the Itinerary, which appeared in 1710-12, in nine small volumes. A second edition, carefully revised, was published in 1745, and a third in 1768-70. Copies of all these issues are now very rare, and are beyond the reach of all but wealthy collectors.

In the following extracts relating to Gloucestershire the original text has been faithfully followed. An attempt has been made to collect the scattered fragments, which are very numerous, so as to bring together all that relates to each locality; but the notes respecting Sodbury have defied this arrangement. Nothing has been added save the headings in capitals, denoting the cities, market towns, &c., and a few observations placed within brackets.

The date of Leland's visit, or visits, for he seems to have been twice in Gloucestershire, cannot be accurately fixed. As he speaks of the "cathedrals" of Gloucester and Bristol, the earliest journey must have been subsequent to 1541. There are, it will be observed, several repetitions and some contradictory passages in the rough notes of the traveller, which would doubtless have been removed if he had lived to accomplish his great undertaking. The object of this paper being to place before the reader a literal transcript of the manuscript, it has been deemed undesirable to make any alteration in the text.

---

NORTHLEACH, LECHLADE AND FAIRFORD.

Vol. ii., p. 47, et seq.

From Farington onto S. John's-Bridge of 3. Arches of Stone and a Causey a 3. Miles dim. al by low ground, and subject to the overflowinges of Isis.

I lerned that Northlech-broke, that cunnith after to Estleche, enterith into Isis a little byneth S. John's-Bridg.

This Northlech Water cunnith from North to South.

Northlech is a praty uplandisch Toune viij. Miles from S. John's-Bridy by North. Estleche is a 5. Miles lower, both set ripa citer. as I can.
As I rode over Isis I lernid that utla. ripa was in Glocestres-
shir, and citerior and [in] Barkshir, and Oxfordshir not far of.

At the very ende of S. John’s-Bridge in ripa ulteriori on the
right Hond I saw a Chapelle in a Medow, and greate Enclosures
of stone Waulles.

Heere was in hominum memoria a Priory of Blake Chanons of
the Patronage of the Duke of Clarance or York. When this
Priory was suppressid there were 3. Cantuaries erectid in the
Chirch of Lechelade; and ther remaynid onytyle of late dayes one
Undrewoode, Decane of Wallingforde founde Meanes that 2. of
these Cantuaries should be at Wallingford-College, and the third
to remaine at Lechelade.

From S. John’s-Bridge to Lechelade about half a Mile, it is a
praty olde Village, and hath a pratie pyramis of Stone, at the
West Ende of the Chirch.

From Lechelade to Fairford about a 4. Miles al by low ground,
in a maner in a levelle, most apt for grasse, but very barein of
Woodde.

Fairford is a praty uplandisch Toune, and much of it longith
with the Personage to Tewchesbyri-Abbay.

There is a fair Mansion Place of the Tames hard by the Chirch
Yarde, buildid thoroughly by John Tame and Edmunde Tame.
The bakside whereof goith to the very Bridg of Fairford.

Fairford never florishid afore the Cumming of the Tames onto it.

John Tame began the fair new Chirch of Fairforde, and
Edmunde Tame finishid it.

[In Vol. iv., p. 30, amongst a quantity of miscellaneous notes
referring to all parts of England, is the following:—“Mr. Ferrars
told me that one of the Tames did make the fair Chirch of Fair-
ford a little above S. John’s Bridge on Ise.” In another set of
disjointed jottings, Vol. vi., p. 17, we find:—“The Elder House
of the Tames is at Stowel by Northleche in Glouc. shire. Mr.
Horne of Ox fordshire dwelling by Langeley hath married this Tame
Doughter and Heir, and shaul have by her a 80. li. Lande by the
Yere. Syr Edmunde Tame of Fairford up by Cre kelade cam oute of
the House of Tame of Stowel. Tame that is now at Fairford hath
be married a xii. Yere and hath no Childe. Wherefore be likeli-
hood Syr Humfre Stafford, Sun to old Stafford of Northamptonshire
is likely to have the Landes of Tame of Fairforde. For he married
his Sister. And so the name of the Tames is like sore to decay."

Both John and Edmund ly buried in a Chappelle of the North-
side of Fairford Quier.

Epitaph: Joannis Tame.

Orate pro animabus Joannis Tame armigeri & Alicie uxoris
ejus, qui quidem Joannes obiit 8. die Mensis Maij, a° D. 1500, & an°
regni Regis Henrici 7. 16° Et prædicta Alicia obiit 20. die Mensis
Decembris, An° D. 1471.

Epitaph: Edmundi Tame.

Hic jacet Edmundus Tame miles, & Agnes & Elizabeth uxorres
ejus, qui quidem Edmundus obiit primo die Octobr. a° D. 1534. &
a° regis Henr. 8. 26.

Fairford Water risith a 5. Miles North North West from Fair-
ford, and after rennith about a Mile lower thorough Welleford
Village, and about a Mile lower as it were betwixt Welleford and
S. John's Bridge goith into Isis.

The streame of Isis lyith from S. John's Bridge thus upward:

From S. John-Bridge to Lechlad more than half a Mile.

[Cricklade and other parts of Wilts follow.]

From Fairford to Pulton about a 2. Miles dim. Going out of
Fairford 1 passid over the Water, wher is a Bridg of 4. Stone
Arches.

[Account of Pulton Priory, Wilts, follows.]

Pulton-Bek about a Mile beneth Pulton goith at a Mille a little
above Downamney into Amney Streame.

From Pulton toward Amney Villag 1 passid over Amney Water,
and so to Amney Village, leving it on the right hand.

Amney Brook risith a little above Amney Toune by North out
of a Rok: and goith a 3. Miles of or more to Downamney, wher Syr
Antony Hungreford hath a fair House of Stone ripa ulter.

Amney goith into Isis a Mile beneth Downamney again Nunne
Eiton in Wilshir.

From Pulton to Cirencestre a 4 Miles.
CIRENCESTER.

_Cirencestre_ stondith on _Churne Ryver._

_Churnesstre_ caullid in _Latine Corinimum._

Ther was afore the Conquest a fair and riche College of Prebendaries in this Toune; but of what _Saxon's_ Foundation no man can telle.

_Henry_ the first made this College an Abbay of Chanons Regulares, giving them the Landes of the Prebendaries totally, and sum other Thinges. _Rumbaldus_, Chauncelar to King _Edward the Confessor_, was Dene of this House, and buried in the Body of the Chirch, as it apperith by the Epitaphy on his Tumbe.

The Est Parte of the Chirch of _Cirencestre-Abbey_ shewith to be of a very old Building. The West Part from the _Transeptum_ is but new Work to speke of. King _Richard_ the first gave to _Cirencestre_ the Cortes and Perquisites of 7. Hundredes therabout yn _Glocestreshir._

The Landes of _Cirencestre-Abbey_ litle augmentid sins the Tyme of the Fundation by _Henry_ the first.


And there is buried the Hart of _Sentia_, wife to _Richard_ King of _Romaines_, and Erle of _Cornwalle._

_Serlo_ first Abbate of _Cirencestre._

This _Serlo_ made his Brother Prior of _Bradene-stoke._

Ther were xxvij or xxix Abbates of _Cirencestre_ after _Serlo._

Mr Blake the last Abbate buildid 2. Fulling Milles at _Cirencesstre_ that cost a 700. Markes of Mony. They be wonderfully necessary, bycause the _Toun_ standith alle by Clothing.

There hath bene 3. Paroche Chirchis in _Cirencestre_, whereof _S. Cecilia_ Chirch is clene down. it was of late but a Chapelle. _S. Laurence_ yet stondith, but as no Paroche Chirch. Ther be 2. poor Almose Women endowid with Landes.

Ther is now but one Paroche Chirch in al _Cirencestre_; but that is very fair.

The body of the Chirch is al new Work, to the which _Ruthal_, Bishop of _Duresme_, borne and brought up in _Cirencesstre_, promisid much, but preventid with Deth gave nothing.

1 Marginal Note:—" _Serlo_ Decanus Severiane Eccl. fit abbas Corimiensis."
One Alice Aveling, Aunt to Bishop Ruthal by the Mother side, gave an Hundreth Markes to the Building of the right goodly Porche of the Paroch Chirch.

And Ruthalles Mother contributid and other to the Performt of it.

Alexander Necham, a great Clerk and Abbate of Cirencestre, buried in the Entring of the Cloister of Wicestre, entering out of the Chirch into the Cloyster. King Henry the first made the Hospital of S. John at Cirencestre. Cirencestre Toun hath but a Bailife to govern there.

Cirencestre is yn Coteswolde.

Cirencestre hath the most celebrate Market in al that Quarters on Monday.

The way lyth this from Cirencestre to London:
To Fairford vj. Miles.
To Faringdon viij.
To Dorchestre v. Miles.
To London . . . .

[In Vol. v. pp. 64-5 are the following additional notes relating to Cirencester.]

Cireceder, corruptely for Churonecstre, peraventure of Ptoleme cauold Corinum, stondeth in a Botom apon the Ryver of Churne. The Cumpace of the old Waul, cujus pauca adhuc extant vestigia was nere hand ii Myles. A Man may yet walk-ing on the Bank of Churne evidently perceyve the Cumpace of Fundation of Towers sumtyme standing in the Waul. and nere to the Place wher the right goodly Clothing Mylle was set up a late by the Abbate was broken down the Ruine of an old Tower toward making of the Mylle Waulles, in the which Place was fownd a quadrat Stone fawllen down afore, but broken in aliquot frusta, wherin was a Romaine Inscription, of the which one scantly letterd that saw yt told me that he might perceyve Pont. Max. Among Be lyklesod yn times pas Guttes were made that Parte of Churne Streame might con thorough the Cyte, and so t returne to theyr great Botom. The Soyle in the Stor Fecedes abowt Cirecestre is not apt for Barle then Whete. Therabowt as in Coteswo is smawl Plenty of Wood ecept in few Places, kept necessite.

Cirencestre
divers **numismata** founf frequently there Dioclesian's be most fairest. But I cannot adffirme the Inscription to have been dedicate onto hym. In the Middles of the old Town in a Medow was found a Flore de testellis versicoloribus, and by the Town nostris temporibus was founf a broken Shank Bone of a Horse, the Mouth closed with a Pegge, the which taken owt a Shepard founde yt fillid nummis argenteis. In the South South West side of the Waul be likelyhod hath bene a Castel, or sum other great Building. the Hilles and Ditches yet remayne. The Place is now a Waren for Conys, and therin hath be founf Mennes Bones, insolitae magnitudinis, also to sepulchres ex secto lapide. In one was a round Vessel of Leade covered. and in it Ashes and Peaces of Bones. More than iii. Parts of the old Town is now goodly Medow Ground. The iii. Part ys yet wel inhabited, having one Paroche Chirche very richely wrought, and an Abbay of Blak Chanons fundatore Henrico primo. But there afore was a great Chirch of Prebendaries. In the Body of the Chirch in a sepulchre Crosse of White Marble is this [Inscription,] Hic as an Almose House. jacet Rembaldus presbyter, quondam hujus ecclesiae decanus, [et tempore Edwardi regis Angliae cancellarius.]

[The itinerary, which was interrupted to interpolate these notes, is now resumed.]

**TETBURY AND BEVERSTONE.**

*Tetbyri* is vij Miles from *Malmesbyri*, and is a prayty Market Toun.

*Tetbyri* liyth a 2. Miles on the lift Hand of from *Fosse* as Men ride to *Sodbryri*.

*Tetbyri* was of later tymes the *Moulbrays* Lande.

A Castellet buildid by one of the Barkeleys of Spoyle that he wan yu France. It standith aboute a Myle from *Tettebyri*. (Note in the margin, "Beverstone Castelle").
Syr Wylliam Berkeley a very olde Knighte and Lorde of Beverstane Castelle welle motid hath also a nother Maner Place caullid Over a 4. Miles from Brightstow sumwhat on the right Hond by the way from Brightstow to . . . . .

Thomas Lorde Barkeley, as old Syr William Barkeley of Over and Beverstane told me, was taken Prisoner in Fraunce, and after recovering his Losses with Frenche Prisoners and at the Batail of Poyters buildid after the Castell of Beverstane thoroughly. a Pile at that tyme very preaty.

Mr. Wikes of Dodington contendith by sum reasons that the Berkeleys of Duresleige wher of as olde an House or older then the Barkeleys of Berkeley. But the Name of Berkeley Town and Lordship of whom the Berkeleys wher caullid soundith to the contrary.

There were Nunnes at Minchin Hampton in Glocestershir towarde Tetbyri.

Bremisfylde stondith in the Paroche of Estenhayl aboute a 2. Miles from Ledebyri. Here is in the Clyving of an Hille a Castelle having fair Towres It was the Beauchampaes Lordes of Bodington 4. Miles from Glocester. It was buildid by the Beauchamps. Syr John Talbot of Grafton by Bromesgrewe bowte it.

Ther is at Bodington 4. Miles North from Glocester a fair Maner Place and a Parke. It cam to one Rede, Servante to the Lorde Beauchamp, that maried his Lordes Doughter the eldest of 3. and the Redes have it stille. [Vol. vi. pp. 72 & seq.]

The Hed of Isis in Coteswalde risith about a Mile a this side Tetbyri.

The Fosse way goith oute at Cirencestre, and so streachith by a manifeste greate Creste to Sodbyri Market . . . Miles of, and so to Bristow.

Cowberkele lyth by North West a vj. Miles from Cirencestre, and there ys the Hedde of Cowberkeley-Stream.

Master Bridges hath a fair House at Cowberkele.

[His House caullid . . . . longid onto one Ferrares attainctid for cumming with King Richard the 3. onto the Felde of Bosworth, and so it was gyven to Bridges. Vol. vi. p. 72.]
This Streame cummith a 3. Miles lower thorough Rencumbe Park, and ther hath Sir Edmunde Tame a very fair House.

From Cirencester to Malmesbyri viij. Miles.

First I roode about a Mile on Fosse. then I turnid on the lifte Hand, and cam al by Champagne Grounde, fruteful of Corne and Grasse, but very little Wood.

[Leland then pursued his way to Malmesbury, Bath, Wells, &c. Whilst at Bradford, he made a note of "the notable Stone Bridges apon Avon," of which only the following concern this county.]

Bristow Bridge a 10. Miles lower (from Bath).

A 2. Miles above Bristow was a commune Trajectus by Bote, wher was a Chapelle of S. Anne on the same side of Avon that Bath stondith on, and heere was great Pilgrimage to S. Anne.

Vol. iv. p. 73.

From Eovesham I passed a 6. or 7. Miles all by Champion Ground in the Vale of Eovesham, being all or most part in Worcestershire to Stanwey Village, standinge in the Rootes of the Hills of Cotswould.

The Vale of Eovesham is as it were for such an Angle the Horreum of Worceste-shire, it is soe plentifull of Corne. It lyeth from the Ripe of Avon to the Rootes of Cotswould-Hilles.

There is in Stanwey (Com. Glouc.) a fayre Mannour Place and Lordship, at the East Ende of the Churche, of late belonging to the Abbots of Tewkesbury, where he sometimes laye. Mr. Tracy hath it now in Farne.

There cometh downe from East-South-East a Broket, that after goeth to Todington streame.

From Stanwey a Mile to Didbroke, and a Mile beyond is Hilly [Hayles]¹ There cometh down a Purle of Water from the South syd of Hales Abbey,² and goeth toward Todington Water

¹ Leland's MS. of this tour is lost. There are two early transcripts, and the important variations are given within brackets.

² In Vol. v. p. 1. is found the following isolated entry, with the words "Hayles Abbaye" in the margin:—An° D. 1251°. consummata est ecclesia cum dormitorio, claustro & refectorio: expensis in operationibus octo marcarum millibus.
WINCHCOMB.

From Hales to Winchelscombe a Mile and an halfe by fayr plentiful full Hilles. The Towne of Winchelescombe (Com. Glouc.) standeth from a little Valley by East, and see softly risith in length of one principall Street into the West. The Towne of certaine, as it appeareth in divers Places, and especially by South towards Sudeley-Castle, was walled; and the Legend, or Life, of Kenelme doth testifie the same.

There was a Fortresse or Castle right against the South syde of St. Peter's, The Parish Church of Winchecombe, called of latter dayes (as appeareth by Writinges in Winchecombe Abbey) Ivy-Castle, now a place where a few poore Houses bee and Gardeins. I thinke that the ould Buildinges of it fallinge into ruine, and Ivy growinge in the Walles of it, caused it to be called by the Name of Ivy-Castle.

The last Prior of Winchelescombe tould mee that he hath heard that there was a Fort or Castle about the East-North-East Part of the Towne of Winchelscombe.

Kenelphus, Kinge of the Merches, had a Pallace in this Towne, and first builded a famous Abbey in it, and dedicated it with a glorious Solemnity. This Abbey was a 2. sundry tymes deconfigured with Fyer and reedifyed.

Rich. de Kiddermister, the last Abbot savinge one, did great Cost of the Church, and enclosed the Abbey towards the Towne with a maine Stone-Wall ex quadrato Saxo.

There laye buried in the East part of the Church of the Monastery of Winchecombe, Kenelphus and Kenelma, the Father and Sonne, both Kings of Merches. There laye in St. Nicholas Chappell at the East Ende of the High Aulter on Hen. Boteler, that covered the Body of the Church of the Monastery with Lead. This Boteler was of the House of the Botelers of Sudeley. There laye other of the Botelers of Sudeley in the Church of the Monastery. There was of ancient tyme a Church of St. Nicholas in the East part of the Towne, decayed many Yeares since.

In K. Hen. 5. tyme, the Paroch Chyrch of the Towne was kept in the Body of the Church of the Monastery. But in K. H. 6. tyme one William Winchecombe, Abbot of Winchelescombe
beganne with the Consent of the Towne a Paroch Church at the West Ende of the Abbey, whereof ould tyme had beene and then was a litle Chappell of St. Pancrace.

Abbot William made the East Ende of the Church. The Parishoners had gathered a 200l. and began the Body of the Church; but that Summe being not able to performe soe costly a Worke Rafe Boteler Lord Sudeley helped them and finished the Worke.

I marked in the South Isle of the Quire, first the Image of Tho. Boteler Lord Sudeley. Then were there Images of these his Sonnes followinge, John, William, Thomas and Rafe, and an Image (as I take it) of Elizabeth Wife to Rafe L. Sudeley. There was alsoe, in the Glasse Windowes in the North Isle of the Quire Images of 4. Gentlewomen, whereof one was name Alicia, Da. to Tho. Boteler L. Sudeley.

The Parish Church is dedicated to St. Peter.

There was once an Hospital in the Towne, but now the Name onely of Spittle remaineth.

The Brooke that cometh downe by the South Part of the Towne is commonly called Esteburne. It risith about 3. Miles above the Towne by West, and soe runneth by East to the very Botome of the Towne of Winchcombe. Then it turneth somewhat North to Todington, not 2. Miles of, and it goeth to the River of Avon.

[In Vol. viii., pp. 98-9, are the following additional Winchcombe Notes:

Averey Parson of Dene tolde me... that it aperithe by Seint Kenelme’s Legend that Winchelcombe was oppidum muro cinctum. And he saythe that the Towne Buyldinge was muche toward Sudeley Castell, and that ther yet remayne sum Tokens of a Diche and the Foundation of a Wall, and that ther be Tokens of an othar Way up a praty way beyonde the highe Strete above the Churche where the Farme of Corwedene is: so that of old tyme it was a mighty large Towne.

The Monastery was set in the best Parte of all the Towne, and hard by it where the Parioche Churche is was Kyngge Kenulphe Palace. Winchelcombe is set in the Rottes of Cotiswole.
The Ryver that cummythe as the old Towne stoode thorough the Mydle of Winchelcombe is comonly caulyd ther Gropc cunte, but aftar a litle benethe Todington, by the which it rennithe, it changythe the Name, and aftar a this syde Eovesham at a litle Village caulyd Ampton it rennythe into Avon. The Head of this Rivar is a 2. Myles above Wynehelescombe in the Hill. This Riveret cummythe within a Qwarter of a Myle of Hayles Monasterie in the Valley under it.]

SUDELEY.

The Castle of Sudeley is about halfe a Mile from Winchecombe.

. . . . Boteler L. Sudeley made this Castle à fundamentis, and when it was made it had the Price of all the Buildinges in those Dayes. I read but of one L. Sudeley of the Botelers, and is Name was Thomas, as it appeareth in the Glasse Windowes at Winche-combe in St. Peter’s Church. Therefore I take it that it was this Thomas that made the Castle. Yet did Mr. Tracy tell mee, that Rafe Boteler builted the Castle; but he shewed noe Authoritye, why. Indeed Thomas had a Sonne called Rafe, sett as yongest in order in the Glasse Windowes in St. Peter’s Church.

The L. Sudeley that builded the Castle was a famous Man of Warre in K. H. 5. and K. H. 6. Dayes, and was an Admirall (as I have heard) on Sea; whereupon it was supposed, and spoken, that it was partly builded ex spoliis Gallorum;¹ and some speake of a Towre in it called Potmarne’s Towre, that it should be made of a Ransome of his.

One thinge was to be noted in this Castle, that part of the Windowes of it were glaised with Berall. There had beene a Manour Place at Sudeley before the Building of the Castle, and the plott is yet seen in Sudeley Parke where it stooede.

K. E. 4. bore noe good Will to the L. Sudeley, as a Man suspected to be in heart K. H. 6. his Man; whereupon by Complaints he was attached, and going up to London he looked from the Hill to Sudeley, and sayd, Sudeley Castle, thou ert a Traytor, not I. After he made an honest Declaration, and sould his Castle of Sudeley to K. E. 4.

¹ This statement is repeated in nearly the same words in a stray note, Vol. viii., p. 99.
Afterward K. H. 7. gave this Castle to his Uncle Jasper D. of Bedford, or permitted him to have the use of it. Now it goeth to ruine. more pittye. The Tracies of Todington were sett up by Landes given them by the Botelers.

There runneth a pratty Lake out of Sudeley Parke downe by the Castle, and runneth into Esseburne Brooke, at the South syde of Winchcombe.

From Winchelescombe to \{\begin{align*}
\text{Tewkesbury} & \ 7. \\
\text{Cirencester} & \ 15. \\
\text{Gloucester} & \ 12. \\
\text{Southam} & \ 3.
\end{align*}\} Miles.

by good Corne, Pasture, and Wood but somewhat Hilly. Southam there dwell Sr. John Hodleston, and hath builded a pretty Mannour Place. He bought the Land of one Goodman.

[The following notes on Sudeley occur in Vol. viii., pp. 31-2:

The Lordeshipe of Sudeley in Glocestershire longed to the Botelers that were Western Men.

One Rafe Boteler of Sudeley buylded the Castle of Sudeley aboute the tyme of Henry the 6. and Edward the 4.

Bullar Lorde Sudley was emprisoned in Edwarde the 4. Dayes, whereupon he resigned his Castle into the Hands of Kynge Edward. This Castle cam after to Gaspar Duke of Bedforde that kept Howshold in it.

The Hawle of Sudley Castle glased with round Beralls.

The Tracies hold Todington Lordeshipe and othar Lands by the Gyfte of the Botelers.]

CHELTENHAM.

To Chiltenham, a longe Towne havinge a Market. It belonged to the Abbey of Tewkesburie, now to the Kinge. There is a Brooke on the South syde of the Towne.

From Chiltenham to Gloucester 6. Miles all by lowe Groundes, Corne, Pasture and Meadowe. All the Quarter is thereabout from Winchcombe to Eovesham and to Tewkesburie, and all the Waye from Chiltenham to Gloucester, and thence to Tewkesbury, and partly from Gloucester on Severne Ripes to Newenham much lowe Groundes, subject to all suddaine Risinge of Severne. Soe that after Raine it is very foule to travaile in. I passed over 2. or 3. small Lakes betwixt Chiltenham and Gloucester, and they resort to Severne.
GLOUCESTER.

The Towne of Gloucester is antient, well builded of Tymbre, and large, and strongly defended with Walles, where it is not well fortified with the deepe Stramme of Severne Water. In the Wall be 4. Gates by East, West, North and South, and soe beare the Names; but that the East-Gate is called Allisgate.

The antient Castle standeth South on the Towne by Severne left. Ripe, whither Picardes and small Shippes come in almost by the Castle. I lerned that the ould Key on Severne stood hard by St. Oswaldes, and for strife betwixt the Towne and St. Oswaldes House it was thence remooed. When the Key was by St. Oswaldes, there was divers pretty Streetes that now be cleane decayed, as St. Bride's Street, and Sylver Girdle Street. The truth is that those Streets stood not most holesomely, and were subject to the ranginge Floodes of Severne, therefore Men desired more to inhabit in the higher Places of the Towne. The Beauty of the Towne lyeth in 2. Crossing Streets, as the Gates of the Towne lye; and at the place of the Midle meetinge, or Quarters of these Streets is an Aquaduct incallated [incastellid].

There be Suburbes without the East, North, and South Gates. The Bridge onely with the Causey lyeth at the West Gate. The Bridge that is on the cheife Arne of Severne, that runneth hard by the Towne, is of 7. great Arches of Stone. There is another a little more West of it, that hath an Arch or 2, and serveth at a time for a Ditch or Dreane of the Meades. A little way farther there is another Bridge, hard without the West Gate, and this Bridge hath 5. great Arches. From this Bridge there goeth a great Causey of Stone, forced up through the lowe Meadowes of Severne by the length of a Quarter of a Myle. In this Causey be divers double arched Bridges, to dreane the Meadowes at Floodes. At the Ende of this Causey is a Bridge of 8. Arches not yet finished.

Bell a Merchant of Gloucester now livinge [defunt] consideringe (sic) to a Common-Wealth Bridges and Causeys be, and to the Towne of Gloucester hath geven x.li. Land by the Yeare to the Maintenance of them.
There are 11. Parish Churches in Gloucester Towne. In the Suburbes is Ewines. I cannot surely tell whether this be one of the eleven.

The Grey Fryers Colledge stood within the Towne not farre from the South Gate. This place is now turned to a Brew-House. One of the L. Berkeleys was Founder of it.

The Black Fryers Colledge stoode within the Towne not farre from the Castle Garth. K. Hen. 3. and Stephen Dr. us de Harnes-hull Miles were Founders thereof about 1239. This House is made by one Bell a Drapering House.

The White Fryers Colledge stoode in the Suburbe without the North-Gate. There is in the same North Suburbe somewhat more by North an Hospitall for poor Folkes endowed with Landes dedicate to St. Margaret. The Township hath the order of this.

There is another poore Hospitall of St. Mary Magdelen somewhat more by North than St. Margarettes. The Priory of Lanthony was taken as a Founder there, and was went to maintaine it with a certaine Charity of Bread.

There is an Hospitall of St. Bartholomew a litle within the West Gate. This Hospitall had once a Maister and 52. poore Men, and now it hath a Maister and 32. poore Men and Women. The B. of Worcester doth give this Hospitall. Some saye it was of the Kings Foundation. One Pancefoot, that was livinge in the Mind of ould Men, is buried in the Chappell of this Hospitall. Whitmaster a Suffragave now Ruler of this House raised this Hospitall, that afore was very subject to the rising of Severne, and builded a fayre Lodging for himselfe in the Hospitall.

Things excerpted out of certaine Writinges in the Wall of the North Isle of the Body of the Cathedrall Church of Gloucester.

Osrice, first under King and Lord of this Countyre, and the Kinge of Northumberland, with the Licence of Ethelred K. of March, first founded this Monastery an. dni. 681. Osrice by the Councell of Bosell, first Bishop of Worcester, put in Nunnes, and maketh his Sister Kineburge Abbesse there.

The [Thre] Noble Women Kineburge, Eilburge, and Eva Queenes of March onely Abbasses for the tyme of the Nunnes, the which was 84. and 4. (sic) Yeares. The Nunnes were ban-
ished [ravished] and driven awaye by Warres betwixt K. Egbert
and the K. of Marches.

Barnulph K. of Marches bringeth in Seculer Canons and
Clerkes giving Possessions and Liberties to them.

King Canute for ill living expelleth the Seculer Clerkes, and
by the Councell of Wolfstan B. of Worcester bringeth in Monkes.

Eldred B. of Worcester translated to Yorke taketh a great part
of the Landes of Gloucester Abbey to readie the Minster of
Yorke.

A Nobleman called Wolphine [Wolphire Leke] for 7. Preists
killed had Fenance to find perpetually 7. Monkes in Gloucester.

Thomas Archb. of Yorke restored the Landes to Gloucester the
which Ælredus Archb. of Yorke wrongfully did withhould.

William the Conquerour gave the Abbey of Gloucester decayed
to Serlo his Chaplaine. Serlo Monachus Scit. Michaelis in Nor-
mannah.

K. William the Conquerour an his Sonnes gave Possessions and
Liberties to the Abbey of Gloucester.

Sancta Arilda Virgin, martyred at Kington by Thornebury,
translated to this Monastary had done many Miracles.

Roger Lacy E. of Hereford, Roger L. Berkeley, Hugh de Portu,
Helius Gifard, Jo. Maungeant Canon of Hereford, were Monkes
in Gloucester.

The Quire and South-Isle of Gloucester-Church were made by
Oblations done at the Tombe by K. E. 2.

The Names of Noblemen buried in the Monastery of Gloucester.

Osfric, Founder of Gloucester-Abbey, first laye in St. Petronell's
Chappell, thence remooed into our Lady Chappell, and thence
remooved of late dayes, and layed under a fayre tombe of Stone
on the North syde of the High aultor. at the Foote of the Tombe
is this written in a Wall:

Osiris Rex primus fundator hujus Monasterii. 681.

Robulus. Curthose, sonne to K. William the Conquerour, lyeth in
the midle of the Presbitery. There is on his Tombe an Image of
Wood paynted, made longe since his Death.

K. E. of Carnavean (or K. E. 2.) lyeth under a fayre Tombe
in an Arch at the Head of K. Osfric Tombe.
Serlo, Abbot of Gloucester, lyeth under a fayre Marble Tombe, on the South syde of the Presbitery. There was of late taken up a Crosse wrapped in a Bulles Hide under an Arch at the Head of the Tombe of Edw. of Carnarvan, where Malverne, alias Parker, late Abbot of Gloucester made a Chappell to be buried in. A Monke tould mee that it was the Corps of a Lady Countesse of Pembroke.

Abbot Horton lyeth under a flatt Stone in the North Part of the Transept of the Church.

Abbot Froucester lyeth in a Chappell at the South West Part of the Quire.

Gamage a Kt. of Wales, and his Wife, lye in a Chappell in the North East part of the Body of the Church.

These Inscriptions be written on the Walles of the Chapter-House in the Cloyster of Gloucester.

Hic jacet Rogerus [Roger Lacy] Comes de Hereford.
Hic jacet Ricus Strongbowe filius Gilberti Comitis de Pembroke.
Hic jacet Gualterus de Lacy.
Hic jacet Philippus de Foye miles.
Hic jacet Bernardus de Novo Mercatu.
Hic jacet Paganus de Cadurcis.
Hic jacet Adam de Cadurcis.
Hic jacet Robertus Curtois.

These notable things following I learned of an ould Man, made lately a Monke of Gloucester.

Serlo readded Gloucester Abbey. Abbot Hanley and Farley made our Lady Chappell, at the East End of the Church. Abbot Horton made the North Part of the Crosse Isle. The South Part of the Crosse Isle and much of the Presbitery Vault was made by Oblations at the Tombe of K. E. 2.

Abbot Sebroke made a great Part of the exceedinge fayre and square Towre in the Middest of the Church. This Towre is a Pharos to all Partes about from the Hilles.
Abbot Froucester (sic) made the Cloyster a right goodly and sumptuous Peice of Worke.

Abbot Morwent newly erected the very West End of the Church, and 2. Arches of the Body of the Church, one on each syde, mindinge if he had lived to have made the whole Body of the Church of like Worke. He also made the stately and costly Porch on the South syd of the Body of the Church.

One Osberne Celerer of Gloucester made of late a fayre new Tower or Gate-House at the South West Part of the Abbey Cemiterye.

These fayre Villes or Mannour Places belonge to the Abbot of Gloucester.

Prinknesse on an Hill, where is a fayre Parke 3. Miles from Gloucester by East.

Dineyard [Vineyard] a goodly House on an Hilet at the Cawsey End at Gloucester by West.

Hartlebury 4. Miles by North-West from Gloucester.

Froucester, where sometimes was a Colledge of Prebendaries, suppressed and given to Gloucester Abbey distant from Gloucester 8 Miles, and standeth a Mile beyond Standley Priory. The Kinge hath it now. It is an 100. m. by the Yeare.

Bromefeild, where sometimes was a litle Colledge, since impropriate to the Abbey of Gloucester, a 2. Miles from Laillowe.

The following additional Notes on Gloucester Cathedral are from Vol. viii., p. 32 et seq.

Ex inscriptionibus in occidentali parte Gloucester Churche.

Osricus rex primus fundator of that Monastery in Anno Domini dclxxxi. for Nuns.

Saynt Arild Virgin, martired at Kinton ny to Thornberye by one Muncius a Tiraunt, who cut of hir Heade becauswe she would not consent to lye withe hym. She was translatyd to this Monastery, and hathe done great Miracles.

The great Southye Ysle of Gloucester Churche was made by Oblations done at the Tombe of Kyng Edward the Second.

Roger Lacye Erle of Hereford.

Roger Lord Berkley.
Hugo de Portu. Helias Giffard.
Master John Mangeant, Chanon of Herford wer Monks of Glocestar.

Bernulf, Kyng of Merche, bringethe in Seculer Chanons and Clerks, gyvynge Possessions and Lyberties to them.

Kynge Canute for ill lyvynge expellyd Seculer Clerks, and by the Counsell of Wolstone Byshope of Wurcestar bringethe in Monkes.

Aldred Byshope of Worcester, transladyd to Yorke, takynge a great Parte of the Lands of Glocestar to reedyfie the same.

A noble Lord, callyd Wolphin Lekne, for 7. Pristes kylled, had Penaunce to find 7. Monks at Glocestar.

William Conquerar gave Glocestar Abbey decayed to his Chaplen Serlo.

Osrík first under Kyng and Lorde of this Contric, and the Kyng of Northumberland, with the Licens of Ethelrede, Kyng of Mercia, first foundyd this Monasterye.

Osrík by the Counsell of Bosel firste Byshope of Worcester, putteth in Nunes, and makaeth Kineburge his Sister Abbes.

3. Noble Women, Kineburge, Edburge, and Eva Quenes of Merchie, and only Abbesses for the tymes of Nunes, the which was 84. Yeres. The Nunes wer ravyshed and dryven away by Warres betwixt Egbert and Kyng of the Marche.

Albredus, B. of Wurcestar, dedicated the Church of Glocestar, whiche he had builded from the Foundation to S. Petar, and by the Kyng's Licens obtayned, constituted Wolstan Abbot there.

Kyng William Conquerar gave, and his Sonns also, Liberties and Possessions to the Monastarie of Glocestar.

Thomas Archebishope of Yorke restoryd the Land, the whiche Aldrede wrongfully dyd withhold.

Hauley and Farley Abbats made owr Lady Chapell.

Ivorton Abbas made the Northe Syde of the Crosse Isle.

The Sowthe Syde of the Crosse Isle made by Offeryngs at the Tombe of Kyng Edward the 2.

Abbote Sebroke made a great Peace of the Belle Towre in the midle of the Quiere.
Abbate Troncaster (sic) buryed at the West Ende of the Quiere made the Cloistar.

Abbate Morecnet made the new West Ende of the Churche, and the goodly Porche by North.

Gamage a Knight of Wales and his Wife wer buried at the Southe West Side without the Qwerc.

Osburne Celerer made a late a square Towre by Northe West the Churche Yarde in Abbate Malverne, alias Parker'syme:

Robert Curthose is buried in the Presbitere.

Some thinke that Stranbowe's Wif Countis of Pembroke lay where Abbot Malvern had his Tombe.

Sudeley Castell sold to Kyng Edward the 4. From Winchelescombe to Twekesbyrie 7. Myles.
To Worcester 14 Mils.
To Cirencester 15 Miles.
To Glocester xii. Myles.

Southam longed to one Goodman, nowe to Hudelstan.
From Southam to Chillicham Market 5. Miles. It longed to Tewkesbyre. a Broke. 2. Brokes more.

To Glocester vi. Miles.


Lorde Barkley foundyd the Whit Friers.

v. Arches in a Bridge upon a Pece of Soeverne. 4. in the Cawse. 3. in a nother Place, beside other viii. at the Ende.

1 Although this and the subsequent nine lines are interpolated in Leland’s notes on Gloucester, they are evidently memoranda made whilst at Winchcomb.
Northe Gate. Ailes Gate by Est. South Gate. West Gate beyonde the 2. first Bridges new builded. Lands given by Henry the 8. Bells and othar Men to mayntayne the Cawsies and Bridges and [at] Glocester.

Houses longinge to the Abbat of Glocestar.
Pinkenes 3. Miles of by Est with a goodly Parke.
The Vinyarde by West at the Cawsey's End.
Hartebyriby Northe West ...... [4.] Miles of.
No Bridge on Severne byneth Glocestar.
Newenham Village 8. Miles byneth the Glocestar ripa dextra in the Forest of Dene. There the Watar at full Se is halfe a Myle over. A 2. Myls lower the Water at full Se is a Myle more ovar.
Barkeley an 18. Miles from Glocestar, somewhat distaunt from Severne.
Thornebery a 22. Myles, not very farre from Severne on a Creke goynge up to it.
From Glocestar to Brightstow 30. Myles by Land, 40. by Water and more.
No Bridge from Glocestar to Tweebery. Ther a Bridge.
To Avon a little above the Towne.
Fowre Myles above Twekebery a Stone Bridge, but none on Avon.

Inscriptiones in capitulo [Capta] Glocester eccle.
Hic jacet Richard Strongbowe filius Gilberti Earle of Penbroke.
Hic jacet Philipus de Fox [Foye] miles.
Hic jacet Bernardus de Novo Mercato.
Hic jacet Paganus de Cadurcis.
Hic jacet Adam de Cadurcis.
Hic jacet Robertus Curtus.

Glocester a Lordshipe of a c. Marke a Yere 8. Miles from Glocester, a Myle beyond Stanely Priory.

These Houses of Whit Monks were made and crected of Houses of a Religion cawllid Fratres Grisi, an Order that was afores the Conquest.

[after mentioning Buildwas and others].

Rogerus, Erle of Hereforde Founder of Flawley in the Forest of Deene. There was a Brother of Rogers Erle of Hereford that was
kyllyd withe an Arow in Huntynge in the very Place where the Abbey syns was made. There was a Table of this matier hanggid up in the Abbey Churche of Flexeley. There was a Byshope of Hereford that holp muche to the building of Flexeley.

Vol. iv. p. 81 et seq.

The Priory of St. Oswald stood North North West from Gloucestre Abbey upon Severne Ripe. Ethelredus E. of Marches and Ethelfleda his Noble Wife, daughter to Edw. the first, afore the Conquest, founded originally this House, instituting Prebendaries in it, and thither translated from Bardney the Body of St. Oswald K. of Northumberland, and there richly entombed it.

It chanced that soone after the Conquest a Bish. of Lincolne, great with the King, required other Jurisdiction or Landes in Lindesey belonging to the Seate of York. For the King entreated the Archbishop, being at that time also B. of Worcester. Whereupon the B. of Yorke desiringe the Kinge to have the Colledge of St. Oswald imprippropriate to the Seate of Yorke, and see he had. Whereupon he practized with the Prebendaries of a new Foundation, and that they should be Chanons Regular. Some were content, some would not: but the B. brought his purpose to passe by Power, and there instituted a House of Chanons Regular, impropriatinge Benefices unto them and giving them Coylettys of Land, reserving the goodly Landes to the Church of Yorke, that at this tyme be yet possessed of it.

The House of Lantony, a famous Priory of late of Canons Regular, stoode on the left Ripe of Severne, a little beneath Gloucestre. One Milo, E. of Hereford was Founder of this House, and it first was but a Cell to Llanhandeney in Brecknockshire. This Priory had goodly Landes, whereof a notable part was in Ireland. There longid to this Priory many fayre Mannour Places.

Newarke a pretty House of Stone hard by Lanthony; Quadesley a 3. Miles of; Boksworh [Brockworth]; Baronden in Cotteswould; Alvertou by Severne a 3. Miles from Chepstone [all thes belongyd to Lantoney].

The River of Severne breaketh into 2. Armes in the Meadowes a little above Gloucester, whereoff the principall Arme striketh
hard by Gloucester Towne Syde, the other goeth through a great Bridge at the West Ende of the Causey at Glouc. and a little beneath Lanthony Priory they meet together. This Isle or Medi-annis betwixt these 2 Armes is all very goodly Meadowe Ground, and that about Lantony, for Cheese there made is in great Price.

[In Vol. v., p. 64, are the following additional notes respecting Gloucester:—

Glocestre where yt is not sufficiently defended by Severn ys waullled. The Castel is of an wonderful old Building, but no Britons Brykes yn yt, sed lapides plerunque quadrati. Of al Partes of yt the hy Tower in media area ys most strongest and auncient. Withowt duplici fossa munitur. In the Towne be [xi] Paroche Chirches, withowt Blak Monkes yn the Town. Blak Chanons lately withowt.

An Arow shot withowt the Town toward Herford ys a long Bridge of Stone, under the which goeth a great Arme of Severne, as I remembre, cawlled Ouseburne. Yt breketh owt of the great Streame above the Town, and beneth yt goith againe into the mayne Streame. The Curse of yt is abowt a Myle. So that it insulateth a goodly Medow.]

There is noe Bridge on Severne beneath Gloucester. Neither is there any Bridge on Severne above Gloucest, 'till the Townelett of Upton a 11. or 12. Miles from Gloucester, whither at high Tydes Severne Sea doth flowe.

There be fewe notable Buildinges on Severne betwixt Gloucest and Aust Cliffe where the Ferry is over Severne into the Forrest of Dene.

Newnham, an uplandish Townelett in the Forrest of Dene on the right Ripe of Severne, is an 8. Miles beneath Gloucester. There at a full Sea Severne is halfe a Mile of Breadth.

A 2. Miles lower Severne is at a full Sea a 2 Miles and an half over, and at Aust Cliffe 2. good Miles over.

Berkeley an 18. Miles from Gloucester somewhat distant from the Severne Shore.

Thornbury a 22 Miles from Gloucester, and a 4. Miles above Aust not very farre from Severne Shore. There cometh a Creeke up by the Marishes from Severne to Thornebury.
From Gloucester to

\[
\begin{align*}
\text{Tewkesbury} & \quad 7. \\
\text{Cirencester} & \quad 18 \\
\text{Mounmouth} & \quad 20 \ [26] \\
\text{Newent} & \quad 6 \\
\text{Bristowe} & \quad 30 \\
\end{align*}
\]

Miles.

FOREST OF DENE.

As soon as I passed over the Arme of Severne at the West End of Gloucester I entred into the Forrest of Dene, the which thence downward alonge Severne unto the Mouth of Wye River, (where it goeth into Severne) and on the other partes again from Mounmouth to the Poynt of Wye is devided from Wales by the left Ripe of Wye River.

The Soyle of the Forrest of Dene for the most part is more fruitfull of Woode and Grasse then of Corne, and yet there is good Corne sufficient for the Inhabitants of it. The Ground is fruitfull of Iron Mines, and divers Forges be there to make Iron.

Flaxley Abbey of White Monkes stood in Dene Forrest a 5. or 6. Miles from Gloucester.

Mr. Bainham dwelleth at Westbury in the Forrest of Dene 6. Miles from Gloucester.

(Leland then proceeds to describe Hereford).

There is noe Bridge beneath Hereford on Wye, untill a little above the Confluence of Wye and Mone River . . . . There is noe Bridge on Wye beneath Mounmouth to the very Mouth of Wye. There was one of Tymbre at Chepstowe.

Vol. v., pp. 1, 2, 5.

Pinoke Welle a Mile from Hayles in radicibus de Coteswolde to Norton Village, to Burton, and sumwhat beneath Burton cumnith into hit a Water rising at Kensdale in Coteswald, and thens to Hinckwike, wherabowt yt reunieth undre the Grounde; thens to Swelle Village by Stow; from Swelle to Slaughtter, and so into Burton Water.

Cunning from Chiping Norton to Stow in the Wold abowt the middle way is Adelsthorp and Horse Bridge by wher is a limes betwixt . . . .
Leeland in Gloucestershire.

Market Townes in the Wolde of Glocestreshire.

Stow in the Wolde v. Miles from Chipping Northton and vii. or viii. from Heyles.

Camden a vii. Northwest from Stow.
Northlache a vii Miles from Stow [Towne]¹ Southwest from Stow almost in the Way from Stow to Cicestre.

Cicestre.
Telbiri.

Chelnam a Market Toun in the Vale [v.] Miles from Hayles Abbaye.

Glocestre standith on a Brooke that goith into Severne.
Fairford, wher Mr. Tame dwellith, a vii. Miles from Northlage.

Olney, alias Ainiey, about Deorhirst in Glocesteshire. Deorhurst yet remainith in Glocestre-shire as a Celle to Tewksbiri. [see post.]

Al the way that I rode betwixt Heyles and Pershore was meatly here and ther woodid.

The Fery from Auste in Glocesteshire to a Village on the farther Ripe of Severn, not far from S. Terenducus² Chapel yn the mouth of Wy Ryver, is a iii. Myles over.

p. 63, et seq.

Market Townes in Glocesteshire.

Glocestre.
Bristow.
Cicestre.
Tewksbiry.

Castellos in Glocesteshire.

Glocestre.

Swwely by Winchelecumbe.
Cicestre had a Castel by likelyhed.
Bristow Castel.

Ryvers in Glocesteshire.

Severn.
Avon touchith at Tewksbiri.
Another Avon at Bristow.

¹This portion of Leland's MSS. is much damaged by damp. The words within brackets were supplied by Hearne from the transcript made by Stowe, about 24 years after the author's death.
²At p. 7 the chapel is called "S. Terendales."
Isis risith a iii. Myles from Cirencestre not far from a Village caullled Kemble within half a Myle of the Fosse Way, betwixt Cireceestre and Bath. Thens it runneth to Latinclad a 4. [6.] Myles of, and so to Gruckelad abowt a Myle lower, sone after receyving Olurin.

Churne at Cicerester, proprie Churncestre, a hard by Chestreton, impropric pro Chirnetown [Chilncertown]. The principal Hedde of Churn risith at Coberle, where is the Hed Howse of Sir John Bridges. It is a vii. Myles from Glocestre, and a five Myles or more from Cireceestre by the which yt renneth, and thenes a vi. Myles uno infra Grucklad milliari yt goith into Isis.

Wher as the very Hed of Isis ys in a great Somer Drought apperith very litle or no Water, yet is the Stream servid with many Ofspringes resorted to one Botom.

Communely thorough al Glocestershire there is good Plenty of Corn, Pasture and Wood, saving at Coteswold wher the great Flokkes of Sheepe be, and yet in sum places ther groweth fair Corn.

[After some notes on Gloucester, Bristol and Cirencester, which will be found under those heads, Leland proceeds:—]

Cummyng from Glocestre to Cireceestre almost yn the Myddle Way betwyx wher the Wood fayleth and Champayne Country toward Coteswold appereth, the faire old Way made by the Britons ys very evidently seen, and so goeth as strayt as a Line to Cirecester and fro thenes to Bathc. But sum wold that the Way from Cirecester to Bath should be the very Fosse, and the way betwyx Cireceestre toward Glocestre to be an other of the iii. Ways made by the Britons. The Abbat of Cirecestre told me that abowt Cirecestre should be crosse meating of al the iii. Ways.

At Little Subbiri, alias Sodbiri, in Glocestreshire a xii. Miles from Bristow as yt were by North Est appereth on a Hille a strong Camp of Menne of Warre doble dichid. It is usid now to be sowne by Mr Walche.

BRISTOL.

Bristow apon Avon a greate Cite, well waullled, having a fair Castel. In yt is now, as I remembre, xviii. Paroche Chirches. S. Augustines, Blak Chanous extra mania; ibique in magna area
sacellum, in quo sepultus est S. Jordanus, unus ex discipulis Augustini Anglorum apostoli. A Howse without the Waulles, as I remembre, caullde the Gauntes otherwise Bonhommes. [iii] Howses of Freres, of the wiche the White Freres Places ys very fair. Avon Ryver abowt a Quarter of a Myle beneth the Towne in a Medow casteth up a great Arme or Gut by the which the greater Vessels as mayne topple Shippes cum up to the Towne. So that Avon doth peninsulate the Towne, and Vessels may cum of [bothe] Sides of yt. I marked not wel whither ther cam any fresch Water from the Land to bete that Arme.


In the Hilles about Bristow [Towne be] found litle Stones [of divers Colours counterfetynge precious] Stones.

[In what appears to have been another journey from Bath to Bristol, Vol. vii., p. 88, Leland writes —]

A litle above Bitton I passyd over a Brooke that at hand semyd to come from the North and to go into Avon by Southe.

Ther was a Bridge of 3. Arches of Stone ovr this litle Broke.

Thens to Hanham a bout 2. Miles.

There be dyvers Villages togethar caulld Hahams, but withe a Difference. At this Hanham dwellythe the one Ser John Newton in a fayre olde Mannar Place of Stone caulld Barrescurte.

[Leland records various “thyngs lernyd of Ser John Newton,” but they relate wholly to Somerset.]

The Forest of Kyngs Wodd cummythe just onto Barres-courte, Mastar Newton’s Howse.

[Antiqui limites Forestæ de Kinggeswod.

Furcae de Bristolle. Huntforde prope Kinggeswood monaster. Aqua de Severna. Le Rugwey super cilium montis de Sobbery sicut se extendit de Lontedone usque ad aquam de Alreleg.

Al the Wodde in the great Valley bytwene Sobbyri and Kingeswood was caullid Horwoode. Vol. vi., p. 72.]

From Barrescourte onto Bristow a 3. Myles by Hilly and Stony Ground withe Feren ovr growne in dyvers Placis.
The Site of Brightestow.

The Castle and moste parte of the Towne by Northe stondithe apon a Grownd metely eminent betwyxt the Ryvers of Avon and Fraw, alias Frome.

There rysethe an Hill of an notable Higlthe in respecete of the Plote of the Towne selfe from Fromebridge on so goythe up alonge onto Seint Austin's, alias the Trinitie, the Cathedrall Churche, and there endithe.

Gates in the Waulls of Brightstow.

There be in sum Partes of the Towne doble Waulls, a Token that the Towne hathe been augmented.

Newgate (as me thinkythe) is in the utar Waull by the Castle, and a Chapelle over it. It is the Prison of the Citie.

S. John Gate. A Churche of eche syde of it. S. John Churche. It is hard on the Northe Syd of it, and there be Crypte.

S. Gils Gate be Southe West of the Key where Frome renithe.

S. Leonard's Gate and a Paroche Churche ovari it.

S. Nicholas Gate where is a Churchcum cryptis.

There [These?] be the inner Gates of the old Towne cis Sabrinam as the Towne stondithe in dextra ripa defluentis Avonæ.

In the utter Waulls. Pety Gate. From Gate in the utter Waulls. Marsche Gate à regione Avonæ. The third is callyd......

In the Waulle ultra pontem & Avonam be 2. Gates. Raddeclif Gate and Temple Gate; and a greate Towre caulyd Tower harrys, at the very Ende of the Waull in ipsa ripa Avonæ à regione pontis ad arcem supra Frai brachiolum.

The Castle of Brightestow.

The Ryver of Frome ran sumtyne from the Were by the Castle, where now is a Stone Bridge doune by the Este Syde of it; and so doithe yet a little Armelet of it brekynge out, and almoste the hole Streme goithe by the Northe Syde of the Castle, and there goithe by New Gate under an Arche.

In the Castle be 2. Cowrtes. In the utter Courte, as in the Northe West Parte of it, is a great Dungeon Tower, made, as is sayde, of Stone brought out of Cane in Normandye by the redde Erle of Glocestar.
A prayt Churche and muche Logging in 2. area. On the Southe Syde of it a great Gate, a Stone Bridge, and 3. Bullewrks in lavo ripa ad ostium Fraw.

There be many Towres yet standynge in bothe the Cowrtes; but all tendithe to ruine.

_Paroche Churches within the Waulls of Brightstowe _
_cis Avonam._

S. Nicholæs; S. Leonard; S. Lawrence; S. John Papt. (sic) 
Christe Churche, alias Trinitie; S. Audoene; S. Werborow; Al 
Halowes; S. Marie Porte; S. Peter's; S. Stephane intra secunda 
mænia.

_Ultra Avonam._

S. Thomas apostolus.

_Templum._ Wher as now S. Lawrence Churche it was sumetyme a Churche, as it is sayde, S. Sepulchri, where was a Nunry. And thereby in the same Lane dwellyd the Jewes, and theyr Temple, or Sinagoge, is yet sene there, and now is a Ware Howse.

_Paroche Churches in the Suburbs._

S. Philippus within cis Avonam Ford's Gate (sic) now procul ab 
Avona.

S. Jacobus by Brodemedstrete.

S. Nicholæs (sic) Northe from Frome Gate in supercilio montis. 
S. Augustines a Paroche Churche on the Grene by the Cathe-
drale Churche.

The Paroche Churche of Seint Marks in the Gaunts.

_Ultra Avonam._

Redcliffe longe pulcherr. omnium ecclesiae.

_Houses sumtyme of Religion in Bristow._

_Fanum Augustini, nunc S. Trinitatis. Inscriptio in porta: Rex 
Henricus 2. s. dominus Robertus filius Hardingi, filii regis Dacie, 
hujus Monasterii primi fundatores._

Ther be 3. Tombes of the Barkleyes in the Southe Isle agayne 
the Quiere.

_Fanum S. Jacobi._

It standithe by Brode Meade by Northe from the Castle on an 
Hilly Grownd, and the Ruines of it standithe hard buttyng to 
the Este Ende of the Paroche Churche.
Robertus consul Cownte of Glocestarshire buryed in the Quiere in the Mydle of it in a Sepulchre of Gray Marble set up apen 6. Pillers of a smaull Hethe. In his Tumbe was found a Wryntyng in Parchement concernyng the tyme of his Death, and what he was. A Brewer in Bristow hathe this Wryntyng.

This S. James was a Celle to Twekesberyhe.

Non longe à dextra ripa Frai.

S Magdalene's a Howse of Nunes, suppressyd. on the Northe Syde of the Towne. This Howse was suppressyd of late tymes, when suche as were under 300. Marks of Rent by the Yere were putte downe. Master Wiks dwellythe in this Howse.

The Gaunts.

One Henry Gaunt a Knight sometime dwellynge not far from Brandon Hill by Brightstow erectyd a College of Pristes withe a Mastar on the Grene by Seint Augustines. And sone aftar he chaungyd the first Foundation into a certeyne kynde of Religion, and was Governowr of the Howse hymselfe, and lyceth buried in the Vesturye undar a flate Stone. This had at the Desolucion of the Howse 300. Marks of Land by the Yere. This Henry had a Brothar cawlyd Ser Mawryce Gaunte. He was Foundar of the Blake Friers in Brightstow.

Hospitales in ru (ruin?)

Fanum Barptholomæi.

Fanum 3m regum juxta Barptolomeanes extra Fromegate.

Aliud non procul in dextra ripa Frai qua itur ad fannum Jacobi in Lionsmede Strete.

One in Temple Strete.

An othar withe out Temple Gate.

An othar by Seint Thomas Strete.

S. John's by Radclife.

An Hospitall S. Trinitatis hard within Lasford's Gate.

The Tukkers Hospital in Temple.

The Wevers Hospital in Temple Strete.

THER was an Hospital of old tyme where of late a Nunrye was caulldy S. Margaret's.

The Grey Friers Howse was on the right Ripe of From Watar not far from Seint Barptolomes Hospital.
The Black Friers stode a little higher than the Grey on From in the right Ripe of it. Ser Maurice Gaunt, elder Brothar to Ser Henry Gaunt, Foundar of the Gaunts, was Foundar of this.

The White Friers stode on the right Rype of Frome agayn the Key.

The Augustine Friers Howse was harde by the Temple Gate with in it Northe Weste.

Chapels in and aboute Brightstow cis Avon.

The Bake Chapell by cawse it stoode by the Bake by Avon. It longethe onto Seint Nicholas.

S. Georgis Chapell joyning to the Towne Howse.

A Chapell ovr the New Gate.

Owr Lady Chapell on Avon Bridge.

S. Sprites Chapell in Radclif Churche Yard. This ons a Paroche afore the Buyldinge of Radclyfe grete new Churche.

S. Brandon's Chapell, now defacyd, on Brandon Hill a Qwartar of a Myle by West the Gaunts.

Bedemister a Mile out of the Towne by Est South Este is now Mother Churche to Radcliffe, to S. Thomas within the Towne, and Leighe without the Towne.

Bridges in Bristow.


Were Bridge on From hard by the Northe Est Parte of the Castle of Bristowe.

There brekythe an Arme out of Frome a But Shot above Were Bridge, and reunithe thrvgh a Stone Bridge of one Great Arche, and there by at New Gate the othar Parte of From reninges from Were Bridge cummithe undar a nothar Stone, and serving the Mille hard without New Gate metithe with the othar Arme.

The Haven of Brightstow.

The Haven by Avon flowithe about a 2. Miles above Brightstowe Bridge.

Seint Anns Ferye is a bout Myle and halfe above the Towne of Brightstowe.

The Shipps of olde tyme cam only by Avon to a Place caullyd the Bek, where was and is Depthe enowghe of Watar; but the
Botom is very stony and rughe sens by Poleceye they trenchied somewhat a lofe by Northe West of the old Key on Avon anno 1247. and in continuance brynginge the Cowrse of From Ryver that way he made softe and whosy Harborow for grete Shipps.

'Hunge Rode aboute a 3. Miles lower in the Haven then Brightstow. At this Rode be some Howsys in dextra Avon ripa.

About a Myle lowere is Kyng's Rode, and there be also some Howses in dextra ripa Avonæ.

Ther is a Place almoste agayne Hung Rode caulyd Portchestar, where Hardynge and Robert his Sunne had a fayre Howse, and a nothar in Brightstow Towne."

Sum thinke that a great Pece of the Depenes of the Haven from S. Vinents to Hung Rode hathe be made by Hand. Sum say that Shipps of very auncient tyme cam up to S. Stephanes Churche in Brightstow.

A Rememdraunce of memorables Acts done in Brightstow, out of a little Boke of the Antiquities of the House of Calendars in Brightstow.

The Antiquities of the Calendars were for the moste parte brent by chaunee.

The Calendars, outharwyse caulyd the Gilde, or Fraternite of the Clergie and Comonaltye of Brightstow, and it was firste kepte in the Churche of the Trinitie, sens at Al Halows.

The Originall of this Fraternitie is out of mynd.

Ailarde Mean and Bitrick his Sunne Lords of Brightestow afore the Conqueste.

Haymon Erle of Glocestar aftar the Conquest and Lorde of Brightstow.

Robertus consul, Sunne to Hamon, was Erle of Glocestar, and Lorde of Brightstow, and Foundar of the Monasterye of Tewkesbyry.

Robertus consul Lorde of Brightstow Castle, and Foundar of S. James Priorie in the North Suburbe of Brightstow.

Kynge Stephan toke the Towne of Brightstow by force from Robertus consul.

In the tyme of Kynge Henry the 2. Robert Erle of Glocestar (Bastard Sunn to Henry the First) and Robert Hardinge translatyd
the Fraternity of the Calendars from the Trinitie onto the Churche of Al-Hallows. At this tyme were Scholes ordeyned in Brightstow by them for the Conversion of the Jewes, and put in the Ordre of the Calenderis and the Maior.

Hardinge foundyd the Monasterye of S. Augustine at Brightstow, and to it was appropiate the Churche of Al-Hallows.

Swalo Cardinale a Romaine Legate after the Coronation of Henry the third at Glocester cam to Brightstow, and kept a Synode there tempore Henrici Blesensis episcopi Wigorn.

William Erle of Glocestar, Founder of the Monasterye of Cainesham, gave the Praefecture and Mastarshipse of the Schole in Brightstow to Cainesham, and toke it from the Calendars.

Conducts in Bristow cis pontem.
S. John's hard by S. John's Gate.
The Key Pipe, with a very fair Castellet.
Al-Halow Pipe hard by the Calendars without a Castelle.
S. Nicholas Pipe withe a Castellet.

Ultra pontem.
Redclif Pipe with a Castlet hard by Redcliffe Churche withe out the Gate.
An othar Pipe withe owte Radclif Gate havinge no Castelle.
Another by Porte Waulle withoute the Waulle.
Porte Waulle is the faires Parte of the Towne Waulle.

The sayinge is that certein Bochers made a fair Peace of this Waul; and it is the highest and strongest Peace of all the Towne Waulls.

The Yere of owr Lorde 1217. was the Trenche made and cast of the Ryver from the Gybbe Taylor to the Key by the Comonlty as well of Redcliff's Syde, as of the Towne of Bristoll; and the same tyme thinhabitants of Redcliffe were combined and incorperated to the forsayde Towne. And as for the Grounde of Saynt Augustins Syde of the Rivar it was geven and gaunted to the Comonalty of the sayde Towne by Ser William Bradstone then beinge Abbot of the same Monastiry for certeyne Money thercfor payed to hym by the Comonaltye, as it apperithe by Writynge

s 2
thorof made betwinge the Mayor and Comonalty, and the Abbot and his Bretherne.  

1221. This Yere came the Frere Prechers first into England.  
1225. This Yere on Saynt Boreheus [Bartholomew's] Day the Frere Mynors came first into the Realme. Also a Man of Adder-lay fayned hymselfe Christ, whiche was brought to Oxford, and ther crucified.  

This Yere beganne first the Order of the Augustine Friers in England.  

The Jew at Tewxbury. (sic)  

1309. This Yere they made new Statuts in this Towne, and they called the Senesters Bayliffes of the Kings, and they pur chased new Ground to the Towne, and had new Prevylegis gyven them of Kynge Edward.  

The Almese Howse without Temple Yate is called Rogers Magdalens of Nounay which was Founder of it. And the Almese Howse by Seynt Thomas Churche is called Burton's Almes Howse. Burton Maior of the Towne and Founder is buried in it.  

A nother Hospitall hard by the Greye Fryers:  

And in Temple Streate.  

One Shepward a Marchaunt of Bristow made the right highe and costly Towre of S. Stephens in Brightstow.  

From Brightstow to Stoke levinge it on the lifte Hand a 3. Mils or more by Grownd Wooddy and Forest, as of Kingswod. There is a Manor Place of the Barkeleys in Ruine, and a Parke Waulle. Barkeley of the Courte is now Owner of it.  

From thens by muche Forest and parteley bareinge Grownd a 2. Mils to Magnouts Filde Village be lyke Ground. Here I saw an olde Maner Place summyme longginge to the Blunts. Syns Husey had it be lying for his Sune the Heire Generale. Then it came to the Barkeleys by Purchase or Exchaunge.  

[Magatesfelde, alias Magnusfelde, a smaule Lordeship. It was ons withoute fayle a Nunnery. Parte of the Cloyster standithe yet. It is now the Lord Barkeleys. vol. vi. p. 72]
A Mile farther by very Champaine, fruteful of Corne and Grasse, but somewhat scarce of Woode, to Coderington levinge it by halfe a Mile on the lyfte Hand. There dwellyd a late at Coderington a Gentleman of that Name.

From Coderington to Derham a Mile and halfe of, where Mastar Dionise dwellithe havinge a fair Howse of Achelei Stones and a Parke.

Thens a 2. Mils and halfe to Dodington, where Mastar Wykes dwellythe and hathe welle restorid his Howse with fayre Buildings. This Maner Place and Land longyd onto Barkels. It was purchasyd, and now remaynithe to Wiks.

Vol. vi. p. 72.
[After stating (v. sup.) that part of Dursley castle was brought to make the new house at Doddington, Leland adds:—]

The olde Place of Dodington withyu the Mote by the new.

A Glasse with Bones yn a Sepulchre found by Dodington Chirch yn the High Way. Pottes exceeding finely nelyd and florishid in the Romanes tymes diggid out of the Groundes in the Feldes of Dodington.

A Yerthen Pott with Romayne Coynes found in Dodington Felde.

Dodington longgid to the Barkeleys.


SODBURY.

Master Walche dwellithe at Litte Sobbyrye a Mils from Dodington. Thereby is a faire and large Campe with a doble Dyke.

Gilberte by Camallat maried one of Mr. Walsches Doughters. Caines Heire of Devonshire a Man of aboute 300. Markes of Lande maried a nother.

Clifordes Sun and Heire maried a nother. Vol. vi. p. 73.]

It apperithe by Record in Malmesbyri that Malmesbyry was rewardyd for Service done in Battayle afore the Conquest at Sodbyry Hill.

An othar Campe at orton but lesse.

The third by Derham Mastar Dionise Howse, and all towhinge on one Hilly Creaste.
The 4. at Beketbyri a Mile and halfe frome Alderley.
Walche is Lord of Little Sodbyri, and hath a fayr Place there in the Syde of Sodbyry high Hill and a Parke.
Olde Sodbyri is a Mile from it, and there appere Ruines of an olde Maner Place longyng as the Towne dyd to the Erle of Warwike, now to the Kyne. To the Erles of Warwike logged (sic) alias Cheeping Sodbyry, a praty little Market Towne and Thrwgh the Fayre to Brightstow. There is a Parke of the Kyngs by this Towne, sumtyme the Warwiks. Little Wood in full Light nigh the Sowthe Partes of the Campaine Soile aboute Sodbyry. Ther is a great Plentye by Southe Sodbyri of Wood in a large Valey sumtyme thenes clerely to Severn, lyinge in the Forest of Kynys-Wood. The crests of the Hilles that ly by Subbyri croketh one way to Glocester.

From Cheeping Sodbyry onto Aldersley a clothinge Village, where Mastar John Poynts dwellith beyng Lord of it. The Chanseys were sumtyme Lords of it, as in Edward the third Dayes.

Kingeswodd stondithe low a good Mile from Aldersley.
The Ground betwixt enclosyd and metely wello woodyd. Some Cloathyars in it. els a little and a bare Village.
Stones clerly fascioned lyke Cokills, and myghty Shells of great Oysters, turned in to Stones founde in parte of the Hills Este South Este off to Alderley.

The Course of Acton River.
This Brooke of sum is caullid Loden, but communely Laden, and risith above Dodington, where Mastar Wilks Howse is, and so to Acton, Mastar Poyntes House a 4. Myles of, and then toward Brightstow takynge the Name of Frome.
There meate 2. Waters halfe a Myle by nethe Acton at a Myle.

Sodbyri Water cummithe from the Hills therby & re (sic.)
The Water by Alderley is in Evidence caullyd Avon, and goithe to Barkley.

WOTTON-UNDER-EDGE.
From Kyngs Woode to Wotton a praty Market Towne, welle occupycyd withe Clothiars havynge one faire longe Strete and welle buyldyd in it; and it stondithe elyvinge toward the Rotes of an Hill.
There be Ruines of an olde Maner Place at Wotton by the Paroche Churche. It longsyd ons to the Berkeleys, and aftar onto the Lords Lisles. Syns forceable recoveryd of the Lord Berkeley ther by sleinge the Lorde Lisle.

[There hath been a very great Campe of Menne of Warre on an Hille now caulyd Netley over growen with Wodde aboute the mydle Way betwixt Wotton Underedge and Dersley but nerer to Wotton. The Lord Lisle was slayn with an Arow by one James Hiatte of the Forest of Deene yn Nivel Paroch.

Ther were Nunnes at Bowzel 2. Miles by Est from Wotton Underedge, destroied, as sum say, by the Danes. It longid now to the Abbay of Glocester. Vol. vi. pp. 73-4.]

DURSLEY.

Thens a 2. Myles and more by very hilly and woddy Ground to Doursley, where is a praty Clothinge Towne stondinge on a Pece of the Clyvinge of a Hill, privilegid a 9. Yers sens with a Market. There is in the Towne selfe a goodly Springe, and is as the principall Hedd of the Broke servynge the Tukkyng Miles about the Towne. This Watar resorntythe into Severne that is a bout a 4. Myles of towchinge by the Way sume other Vilagis. This Towne had a Castle in it sumtyme longinge to the Berkeleys, syns to the Wiks, sens fell to Decay, and is cleane taken downe. It had a metly good Dyche about it, and was for the moste parte made of towfe Stone full of Pores and Holes lyke a Punicse. There is a Quarry of this Stone about Dursley. Yt will last very longe.

[In some desultory notes, vol. vi. p. 72, are the following :—

Rogerus Berkeley de Drisilega Sunne maried with the Doughter of Maurice [son of Robert Fitzhardinge ]

Drisilega, alias Dereslega. It was ons in the Foreste.

Part of Drisilege Castel brought to make the new House of Dodington. A Quarre of Tophe Stone by Drisilege, whereof much of the Castelle was buildid].

From Doursley to Torteworth Vyllage, wher be some good Clothiars. There rennite the a Broke. I take it to be the Brooke that cummythe from Dursley, and that thens it goithe to Berkley a 3. Miles lower. There is by the Paroche Churche of Tortworth a Maner Place, where Mastar Throgmerton dwellythe.
From Torteworthe to Whyke Watar a pryte clothinge Tounlet 2. Myles. The Lorde Delaware is chefe Lorde of it.

Thens moste by Champaine Ground a 4. Myles on to Sodbery Market that longyd withe the Village and the Maner Place of Olde Sodbyrye onto the Erles of Warrioke.

From Sodbery to Tormerton Village where Ser Edward Wadeham dwellythe.

Thens about a 4. Myles by playne Grownde onto Maschefeld. This Lordshipe longyd to the Canons of Cainesham.

Thens a 4. Myles farthar I passyd by Hilly Grownde, and went ovari a Stone Bridge, under the whiche ran a Broke that a litle lower went in sight into Avon Ryver by the right Ripe of it.

Thens by Hilly, Stony and Woody Ground a 3. Miles onto Bradeford on the right Ripe of Avon.

[Some Wilts and Somerset notes follow.]

From Bathe to Tormerton 8 Mils all moste all by Champain Ground.

Tormerton was the De la Rivers Lands, sins it descendid to S. Loes. Olde Wadeham hath it by Mariage of one of the Ladyes S. Clo (sic) for his lyfe tyme, the whiche was the last De la Rivers Doughtar.

There lyeth buryed in the Body of the Paroche Churche of Thormerton one P'trine De la Ryvers with a Frenche Epitaphie. He was owner of the Lordshipe of Tormerton.

From Thomasnorton to Sudbyry 2. Myles.

From thens to Acton 3. Myles by Woddy Grounde.

Dereham Village is a 2. Mils from Tormerton. There is a fayre Maner Place longginge to Mastar Dionys. The Lordshipe of auncient tyme longyd to the Russels. One John Russell and Elizabethe his Wyfe lyethe there buryed in the Paroche Churche; but they had but a meane Howse there. From them it cam by Heyre Generall onto the Dionisies, of whom one Gilbert Dionise was countyd as one of one (sic) of first that there possessyd. Then cam Maurice, and he there buildyd a new Courte. And Ser Guliam Dionise buildyd a nother Courte of late yeres.

The Dionisies hathe here a fayre Parke, and also a fayre Lordshipe and a pryte Howse a 2. Myles from Dereham at Siseton,
and a nothar Maner and Place cawyd Alnestone a 2. Myles from Thornebyry.

Alverstone at the Deforestinge of the old Foreste of Kyngeswood was the Kyngs.

From Tormerton onto Acton 5. Myles, 2 Myles by Chanpaine, and 3. by enclosyd Ground.

Acton Mannor Place standith about a Quarter of a Myle from the Village and Paroche Churche in a playne Grounde on a redd Sandy Soyle. There is a goodly Howse and 2. Parks by the Howse, one of Redd Dere, an othar of Fallow.

The Erles of Hereford were once Lords of Acton Lordshipe.

From Acton to Thorne (sic) a 3. Myles or more by enclosyd Ground and well wooddyd.

THORNBURY.

The Towne selfe of Thornebyry is set almeost upon an equalle Grounde, beinge large to the Proporcion of the Letter Y, havinge first one longe Strete and two Horannes goynge out of it. The Lengthe of the Strete lyethe almeost from North to Sowthe. The right Horne of it lyethe towards the Weste, the othar toward the Sowthe. There is a Market keppe Wekely in the Towne. And there is a Mayre and Privileges.

The Paroche Churche is in the North End of the Towne, a fayre Pece of Worke. Whereof the hole savinge the Chaunsell hasthe be buildyd in hominum memoria.

There hasthe bene good Clothing in Thornebyry, but now Idelnes muche reynithe there.

There was of aunciente tyme a Maner Place, but of no great Estimacion, hard by the North Syde of the Paroche Churche.

Edward late Duke of Bukkyngheam likynge the Soyle aboute, and the Site of the Howse, pullyd downe a greate Parte of the olde Howse, and sette up magnificently in good squared Stone the South Syde of it, and accomplishyd the West Parte also withe a right comely Gate-Howse to the first Soyle; and so it standith yet withe a Rofe forced for a tyme.

This Inscription on the Fronte of the Gate Howse: This Gate was begun in the Yere of our Lorde God 1511. the 2. Yere of the Reigne of Kyng Henry the viii. by me Edward Duke of Bukkyngham, Erle of Hereford, Staforde and Northampton.
The Dukes Worde:

Dorene savant.

The Foundation of a very spacious Base Courte was there begun, and certeyne Gates, and Towres in it Castelle lyke. It is of a iiiii. or v. Yardest highe, and so remayneth the Token of a noble Peace of Worke purposid.

There was a Galery of Tymbre in the Bake Syde of the House joyning to the Northe Syde of the Paroche Churche.

Edward Duke of Bukkyngham made a fayre Parke hard by the Castle, and tooke mucche faire Grownd in it very frutefull of Corne, now fayr Launds for Coursyne. The Inhabytaunts cursyd the Duke for thes Lands so inclosyd.

There cumuith an Armelet of Severne ebyng and flowyng into this Parke. Duke Edward had thought to have trenchyd there, and to have brought it up to the Castle.

There was a Parke by the Maner of Thornebyry afore, and yet is caulyd Morlewodde.

There was also afore Duke Edward's tyme a Parke at Estewod a Myle or more of; but Duke Edward at 2. tymes enlargsyd it to the Compase of 6. Myles not without many Curses of the poore Tenants.

The Severne Si lyethe a Myle and more from Thornebyrie, the Marches lyenge betwene.

From Thornebyry to Brightstow a 10. Myles.
From Thornebyry to Glocester 18. Myles, Sume caull it 20.

BERKELEY.

From Thornebyry to Berkely a Market Towne, shadyng a Maior and Privelegis, a 4. Myles. A Myle or more or I came by the Towne I lefte the New Parke withe a fayre Loge on the Hill in it longinge on to Berkely on the latte Hand. And by a flyte Shotte or ever I caun on to the very Towne, standynge on a Clive, I passyd over a Bridge, and there ran Forteworthre Ryver downe on the latte Hond to Severne Marches. And at the very enteringe of the Towne I passyd over a nothar Bridge where ran a Broke colmyng from the Springs of dyvers Hills not far of; and this Broke in the Salte Meades a little benethe the Towne meatithe the othar Broke of Torteworthre Watar, and goo bothe withe in a Myle,
or there aboute, by the Salte Marsche and New Porte Havenet in to Severne.

The Towne of Berkeley is no great thynge, but it standyth well, and in a very good Soyle. It hathe very mueche occupied, and yet some what dothe Clothinge.

[Sum say that there was a Nunnery at Berkeley. Vol. vi. p. 72.]

The Churche stondithe as on an Hille at the Southe Ende of the Towne.

And the Castle stondithe at the Southe West End of the Church. It is no great thinge. Dyvers Towres be in the Compase of it. The Warde of the first Gate is netely stronge, and a Bridge ovari a Dyche to it. There is a square Dongeon Towre in the Castle, sed non stat in mole egestæ terræ.

Ther be dyvers Lordships there aboute longynge to Berkley to the Some of 1000. Marks by the Yere, whereof Swynborne is one of the best. There longe to Berkeley 4. Parks and 2. Chaces.

Okeley Parke hard by.

Whitwike.

New Parke.

Hawle Parke.

Miche Wood Chace.

Vol. vi. p. 46.

Genealogia Berchelogorum.

Hardingus ex regia prosapia regni Dacie oriundus fuit in tempore Gul. Conquestoris & Bristoliam inhabitavit a. 1069. postea Dus de Berkeley.

Ano D. 1135. tempore Stephani regis Robertus filius Hardingi genuit ex Eva sponsa sua quattor filios, videlicet Mauritium de Barkeley, Robertum de Wer, Nicolaum de Tikenham, & Thomam archidieaconum Wigorniensem Ano D. 1135.

Ano D. 1148. 3 Idus Apr. die videlicet Paschae, fundatio monaster. S. Augustini Bristoll, & congregatio fratrum ejusdem per Dnm Robertum filium Hardingi predicti.

Mauritus *primogenitus* Roberti filii Hardingi ex Alicia sponsa, filia Rogeri de Dursleigh, genuit Robertum, Thomam, & Mauritium.

Robertus *primog.* Mauritii habuit duas uxorēs, vidēlicit Luciam & Lucianam, [Julianam ?] & obiit sine herede de se exeunte, & sic descendit hereditas Thome fratri suo.

Thomas *accept* in ux. Isabellam consanguineam regis Joannis, & ex ea genuit Mauritium, Thomam & Robertum.

*Iste rex Joannes habuit fratrem juniorēm, scilicet Richardum comitem Cornubiae, regem Hierusalem ac regem Alemanniae, qui fuit pater Isabellae predictae, qui fundavit 4. Abbatias, scilicet Ascheruge, Hailes & 2. alias.*

Mauritiis *primogenitus* occisus erat apud Killingworth.

Thomas frater ejus successit ei, & *accept* in ux. Joannam filiam comitis de Ferreres, & genuit ex ea Mauritium, Thomam, Joannem, & Jacobum.

Mauritus *primogenitus* Thomæ *accept* in ux. filiam Ivonis Dni de la Zouche, & genuit ex ea Thomam, Mauritiam, Joannem Yvonem & Petrum.

Thomas *primogenitus* MauritII *accept* in ux. Margaretam, filiam Rogeri de Mortimer, comitis de la Marche, & genuit ex ea Mauritium, Thomam & Robertum. Mortua vero Margareta Thomas predictus *accept* in ux. Dominam quae quondam uxor Petri le Veel.


Thomas *primogenitus* Mauritiī *accept* in ux. Margaretam filiam Warenī le Lisle, & genuit ex ea filiam unam nominē Elisabeth, quam Richardus filius comitis de Warwick *accept* in uxorem.

Jacobus filius Jacobi, filii Mauritii, successit Thomæ, & accept in uxorem Isabellam, filiam ducis Northfolcie, & habuit ex ea quattuor filios, Gulielmum, Jacobum, Mauritium & Thomam.


An° Dni 1348. 7. die Jun. in Festo Tran. S. Wolstani episcopi natus est Thomas filius predicti Dī Thomæ ac Catarinae apud Berkeley, quem Wolstanus episcopus Wigorn. 4. à Nativitate die baptizavit.
An° D. 1349. 27. die Maii natus est Mauritiis predicti Thome & Catarinae filius appud Berkeley.

An° D. 1350. 10. die mensis Julii natus est Edmundus ejusdem Thome & Caterinae filius.

An° D. 1351. 21° Januar.¹ natus est Joannes predicti Thome & Catarinae filius appud Wotton Under Egge.

Ther was great Harte Burning betwixt the Lorde Berkeley and the Lorde Lisle for the Maner of Wotton Under Egge, in so much that they pointid to fight, and meting yn a Medow at a Place caullid Nebley, Berkeley’s Archers sodainely shotte sore, and the Lord Lisle lifteing up the Visar of his Helme was by an Archer of the Forest of Dene shotte in at the Mouth and oute of the Nek: and a few beside beyng slayn Lisle Menne fled: and Berkeley with his Menne straite spoild the Maner Place of Wotton, and kepte the House. Berkeley favorid Henry the 6. Parte. Lisle favorid Edwarde the 4.

Berkeley to wyn after Kinge Edwarde’s good Wylle promisid to make the Marquise of Dorset his Heire: but that succeedid not. Berkeley was ons a sure Frende to King Richard the 3.

Thus partid Berkeley from his Landes. First he was rather winkid at then forgyn of the Death of the Lord Lisle. And he beyng withoute Heires his Brother solde and dyd bargen for his owne Sunne, Heire apparent to the Lands. Wherapon Lord Berkeley in a Rage made King Henry the 7. his Heire for [moste of his Lands,] and after was made a Marquise, and lyeth buried in the Augustine Freres in London.

Vol. vii. p. 103.

From Berkeley to Acton muche by Woody Ground a 7. Miles.

Thens to Cheping Sodbyri, and a Myle from thens to Lytle Sodbyri.

The doble dichyd Canpe there by on the Hill conteynithe a 2. Acres. Kyng Edward the Fowrthe’s Men kepte this Campe here goinge to Tvekesbyry Filde. Old Sodbyri and Chepinge Sodbyry were the Erles of Glocester’s Lands, and syns Beuchamp’s Erles of Warwyke. Gilbert de Clare poecsyd them.

¹ Hearne adds “sic.” But if the chronicler’s year began on the 25th March the difficulty is explained.
The Maner Place stode harde by the West End of the Churche, now clene downe.

[Budmanton] Village a good Mile from Little Sodbyri, wher in remembrance 3. of the Botelars of the House of Boteler Lord Sudeley. Ther is meane Maner Place and a Parke. (In the margin:—"Boteler a Man of a 180.li. Landes." Vol. vi. p. 73.)

From Little Sodbyri onto Pulkelechurche in Glocestershire a 4. Myles; one and a halfe by enclosyd Ground, the Resydwe by Champaine, but frutefull. Here is a Parke and a goodly Lords-shipye longyng unto the Bysshope of Bathe.

N.B.

EDMONDE the Elder King of England was slayn at Pulkelechurche, and byried at Glasteinbyri.

This is written with John Savarius Bishop of Bathe, and Leyland the Antiquary his owne Abbate of Glasteinbyri alienated hand, who dyd 18. Apr. 1552. Pucklechirche from Glasteinbyri to Bathe.

6. E. 6.²

The Personage of Pucklechirch impriopriate to the Cathedrale Chirche of Welles.

From Pucklechirch to Cainesham......

There be 2. Bridges of Stone at Kainesham, wherof 1. of 6. greate Arches, now al yn ruine, standith holely in Glocestreshir. The other hard therby standith with 3. great Arches of Stone over Avon Ryver that there partith Glocestrishire and Somerselshir.


Deirhurst in Glocestershir.

It standith as Severne Ryver cummith doun in lava ripa a Mile beneth Theokesbyri.

The site of the Towne, as it is now, is in a manner of a Medow. So that when Severne much risith the Water cummith almoaste aboute the Towne.

It is to be supposid that it was of olde tyme lesse subjecte to Waters, and that the Botom of Severne then deper withoute Choking of Sandes dyd at Flouddes leste hurte.

² This note was written in the margin of the MS. by Mr. Burton.
It is now but a poore Village, and the Lordship longgid of late partly to the Abbate of Theokesbyri. Suche Parte as Westminstre had was longging to Persore Abbay tyl William Conqueror gave it away. Derehurst Abbay had the Residew afore that the House of Derehurste was alienatid from the Monasterie of S. Dionise by Parise, to the which it was a Celle, and one Hugo Magason a Monke of S. Dionise was the laste Prior aliene there yn King Edward the 4. Dayes, and aboute that tyme it was dissolvid, and moste of the Landes of it given to Foderingey, and Eton College, as it is said, had sum Title. After Sute betwixt the Colleges and the Abbay of Theokesbyri Debatinges was, and after long Tracte a final Ende made in Henry the 7. days that the Priory of Goldeclife, longging then newly to Teokesbyri, should go with the Landes to Foderingey College, and Dehorhurst onto Theokesbyri.

Bede makith mention that yn his tyme there was a notable Abbay at Derehurste. It was destroyed by the Danes. Werstamns fledde thens, as it is sayde, to Malverne. The Frenche Order was an Erection syns the Conquest. The olde Priory stode Est from Severn a Bow shotte, and North of the Town. There remayne yet dyverse Names of Stretes, as Fischar Streate, and other. But the Buildinges of them be gone. Ther be yet 2. Fayres kept one at eche day in inventione & in exaltatione Crucis. There is a Parke bytwixt the old Plotte of Holme Castelle and it, but it longgid to Holme the Erles of Glocesters House, and not to it. There is a fair Maner Place of Tymbre and Stone yn this Theokesbyri Parke wher the Lord Edward Sponsar lay, and late my Lady Mary.

Prestebryi.

Prestebryi is a praty Townelet standing a Mile Este South Este from Chiltonham yn Gloccstershire. Sumi say that it was of old tyme a Market Towne, and had Fraunchesis. It is now made a Market Toune agayne a 20.

Yeres syns. The Town hath been larger than it is now, and hath be sumwhat defacid with Chaunce of Fier. The Erles of Glocester were Lordes of it. And Gilberte de Clare the secunde Erle of
Glocester gave it to the Bishoprike of Hereford for emendes of Wronges to Cantalupe Bishop of Hereford and to his Chirche. One Simon a Freholder, Servante to the redde Erle, having a 10.li. by Yere in the Lordship was bounde to wayte on the Bishop of Hereford if he wente ynto Scottelande. There is now a fair House on that Grounde cauillid Overton. It is now one Wylliam Bagers, and is a Mile dim. oute of Prestbyri, but in the Paroche of it. The Bishoipe of Hereford is Lorde of the Towne, and hath a faire Place there at the Northe West Parte of the Town toward Theokesbyri. The Place is......well motid, and standith withyn a Quarter of a Mile of Southam. Master ...... ..

Tetbyri (?) Castelle

Is a 2. Miles from Theokesbyri above it in ripa lave Sabrinæ apon a Cliv with doble Diches in the Paroche of Twyning. It is now overgroune with Trees and Busshes of Junioper. It longgid to Wincelcrombe Abbay. Peradventure it was King Offa, or King Kenulphus, House.

[Some Worcestershire notes follow.]

TEWKESBURY.

Ex libello de Antiquitate Theokebiriensis Monasterii.

Fundatio Monaster. de Theokesbyri a D. 715. per duces Merciorum.

Temporibus Ethelredi, Kenredi, & Ethelbaldi regum Merciorum fuerunt Oddo & Doddo duces in Mercia.

Theocus Heremita mansiunculam habuit prope Sabrinam unde & Theokesbyria.


Dederunt Monasterio Stanewey cum membris.

Oddo & Doddo obierunt a D. 725.

Sepultæ sunt Persoræ in Monaster. suo.

Oddo ante obitum monachus Persoresensis.

Almaricus, frater Oddonis & Doddonis, sepultus apud Deor- hurste in parva capella contra portam Prioratus ejusdem. Ille

Sum say that Theocn Chapelle was aboute th Place wher syns th Jues Synagogoe was.
capella aliquando fuit aula regia. Ibi monstratur in diem hodier-num ejus sepulcrum, ubi in pariete scribitur supra ostium: Hanc aulam Dodo dux consecrari fecit in ecclesiam ad honorem, Beatae Marie virginis ob amorem fratris sui Almarici.

Strages, bella, & incerta imperia pene a morte Oddonis & Doddonis usque ad Athelstani monarchiam.

Incertum igitur quis illis temporibus patroni fuerit Theokes-
byriensis Monasterii.

Theokesbiriense Monasterium bis illis temporibus spoliatum incensumque.

Reddito sereniori tempore Hugo magnus dux floruit in Mercia, patronus Prioratus de Theokesbyri a°. D.800. Quo a°. predicto sepe-
livit Brightricum regem West-Saxonum in prioratu suo de Theokes-
byri in Sacello S. Fidei.


An°. Di. 930. sub Elthestano rege Ailwardus Meaw, sic dictus ab albedine, ex prosapia regis Edwardi Seni-oris, regis West Saxon-
um, erat vir armis strenuus.

Hic Ailwardus pro se § Algiva conjuge sua tempore Ethelredi §. Dunstani episcopi erexit parvum Monasterium in honorem Dei, S. Marie, §. Barptolomeae in fundo suo apud Croneburne circa An. Di. 980.


Ejus filius Algarus cum sua uxore Algiva jure hereditario suc-
cesserunt.

Algaro successit Bricticus; § hii ampliaverunt Monaster. de
Croneburne.


Robertus, juvenis, filius Haymonis domini de Ascrevilla in
Normannia, venit in Angliam cum Gul. Conquestore.

Bricticus Imbassiator in Normannia refutavit nuptias Matildis, postea uxoris Gul. Conquestoris.


Matildis regina honorem Gloccestriae mortuo Brictrico accept.

Obiit Matildis a°. D. 1083. mense Apr. Deinda, rex sibi servavit
honorem de Glocester.

Vol. XIV. t
Gulielmus Conquestor obiit a. D. 1087.
Gul. Rufus processu temporis dedit honorem Glocestriæ Roberto filio Haymonis cum omni libertate qua eum tenuit Bricricus.
Robert filius Haymonis ducit in uxorem Sibillam sororem Roberti Belesmi comitis Salapia.

Genuit ex ea filias Mabiliam, Hawisiam, Ceciliam, Amiciam.


Robertus filius Haymonis, reliclis tantum Priori & 2. fratribus in Corneburne, ceteros cum Giraldo Abbate transtulit una cum prædiis Theokesbiriam, quam ex Prioratu in Abbatiœ in magnifice extulit.


Henricus primus rex noluit honorem de Glocestro dividi inter filias Roberti Haymonis.

Cecilia filia Roberti facta est Abbatisa de Shaftesbyri.
Hawisia Abbatisa de Wilton.
Amicia nupsit comiti Britanniae.

Mabilia primogenita nupsit Roberto filio notho Henrici primi, quem pater rex Henricus integro honore de Glocestre insignivit.

Hic Robertus notus atidicavit Prioratum S. Jacobi Bristolliae, & membrum fecit Monasterio de Theokesbyri.

Robertus notus solcit singulis solennibus diebus habere secum Abbatem de Theokesbyri cum 12. monachis Bristolliae.

Hic Robertus construxit castrum de Bristolle, & dedit decimum quemque lapidem castri ad fabricam capella S. Mariæ juxta monaster. S. Jacobi Bristolliae.

1 This and two or three other readings within brackets were obtained by Hearne from the original MS. transcribed by Leland.

Gulielmus ejus filius successit. Duxit in uxorem Hawisiam filiam comitis Leircestrie, genuilque ex ea Robertum qui antepatrem obiit.

Sepultus fuit Robertus in Abbatio de Cainesham, quam Gulielmus ejus pater in filii sui Roberti memoriam creixerat.

Gulielmus etiam filias genuit, videlicet Mabiliam, quae nupsit comiti de Evereux in Normannia.

Almaricus filius Mabiliae, qui comitatum Glocestrie post mortem Isabellæ tempore regis Ioannis paululum possidens sine liberis cito decessit. Alteram genuit filiam Gulielmus Amiciam nomine, quae nupsit domino Richardo Clare comiti de Hertforde.

Tertiam quoque filiam nomine Isabellam genuit.

Henricus 2. detinuit in manu sua honore de Glocestre 8. annis, et anno ultimo regni sui dedit Isabellam in uxorem Joanni filio suo cum int gro honore de Glocester, quem tenuit regnante Richardo I. ejus fratre.

Hic Ioannes postea rex fecit pontem de Theokesbyri, qui vocatur pons longus, tempore comitatus sui, & dedit ad sustentationem dicti pontis totum teloneum mercati de Twokesbyri quod usque hodie servatur.

Joannes cum uno regnasset anno Isabellam, quia liberos non habuit, repudiavit, retinens in manu sua honorem de Glocester, castrum Bristoliae cum Burgo, & totam Hundredam de Bertona cum pertinentiis quae non devenerunt ad heredes usque in praesentem diem.


Gulielmus comes Glocestrii obiit a° D. 1173. Sepultus fuit in monasterio de Cainesham quam in Roberti filii sui memoriam fundavit.


Duab. filiabus Gulielmi comitis sine liberis morientibus devoluta est hereditas ad Amiciam uxorem Richardi de Clare.

Hic Gilbertus primus Glocestriae & Hertfordiae comes conjunctim & divisim, qui accepta conjuge Isabella, filia Gulielmi Marescalli senioris, comitis de Penbrooke, genuit ex ea filiam nomine matris Amiciam a. D. 1220.

Gilbertus genuit ex Amicia uxore Richardum secundum heredom suum a. D. 1221. [mccxxii.]

Gilbertus postea genuit alios filios, Gulielmum & Gilbertum.

Gilbertus postremo genuit 2. filias, Agnetem & Isabellam.

Gilbertus primus legavit monasterium boscum de Mitha cum corpore suo ad sepeliendum in medio presbyterii.


Successit ei 2. Richardus ejus filius & heres comes de Glocester & Hertfordiae.


Hic Gilbertus 2. dictus est Comes Rubeus, quia rufus erat & pulcher aspectu.

Genuit etiam Gilbertus 2us. duos alios filios, Thomam & Benedictum, & 3. filias, Isabellam, Margaretam & Roys.

Richardus de Clare secundus Comes Glocestriae & Hertfordiae tenuit natalem Dni. a2 ad Theokesbyri, & habuit secessum 60. milites servientes sibi.


Uxor ejus ornavit tumulum auro, argento, & gemmis.


Successit Gilbertus 3. qui de uxore sua Matilde, filia Joannis de Brough comitis Ultoniae, gennuit Ioannem matuam ante patrem morte prevenutum.

Joannes sepultus est Theokebsiriae in capella S. Marie.


Mortuo Gilberto comitatus Glocestrie & Herefordie dispersi sunt, videlicet in 3. filias Gilberti secundi, sorores videlicet Gilberti 3. 

Post mortem Gilberti 3. successit in 3 parte, & prima comitam. 

Gloeestr. Eleonora prima soror Gilberti 3. 

Patronatus monaster. de Tewkesbyri pervenit ad hanc Elenoram.

Hæc Elenora nupta fuit Hugoni le Dispenser, filio Hugonis Spenser comitis Wintoniae, & gennit ex ca Hugonem 3. & Eduardum. 


1a Martii. [... Zouch: qui ex illa genuit Hugonem Souche. Anno dîni xxxxxv. primo Die Martii obiit Dominus Willmus le Souche, & sepultus est in capella beatæ Marie Theokusburiae in medio.]

Gul. de la Zouchæ maritus Eleonæ sepultus apud Theokebsyro in capella S. Marie.

Elisabeth de Clare 2. filia Gilberti 2. & soror Alenora habuit 3. viros, Joannem (sic) de Burgo comitem de Holmestre, de quibus Gugielmus genitus comes de Holhester. A quo Gugielmo Elizabeth de Burgo heres ejus, quam Leonellus filius 2. Edwardi 3. regis duxit in uxorem. A quibus Leonello & Elisabeth filia processit nomine Philippa heres unica. 

[Pedigree of the Earls of March follows.]

Dnæ Isabella filia Gilberti 2. copulata fuit Dno Hugoni de Audele.


Predictus Edwardus in ultima ætate sua genuit Thomam Dispensar, postea comitem Glocestriæ.

Hic Thomas successit patri in hereditate, & Constantiam, filiam Edmundi de Langeley filii Eduardi 3. in uxorem acceptit, ex qua genuit Richardum, Elisabeth, & Isabellam.

Predictus Edwardus 2o. obiit in Cambria apud castrum de Lanblethiam die S. Martini episcopi aœ. D. 1375.

Sepultus est Edwardus 2o. apud Theokesbyry ante ostium vestiarii juxta presbyterium.


capite punitus


[Pedigree of the Beauchamps follows. The following are the only passages of local interest:—]

Henricus comes de Warwike ab Henrico 6. cui charissinus erat, coronatus in regem de Wighte, & postea nominatus primus comes totius Anglie.

Dedit etiam ei castrum Bristoliae cum omnibus annexis, quod olim rex Joannes detinuit sibi.


Anna unica filia Henrici ... obiit a. D. 1449. an aetatis sua 6.

Mortua Anna filia Henrici Patronatus monasterii de Theokesbyry devenit ad Richardum Neville 6. filium Richardi Neville comitis Sarum, qui duxit Annam filiam Richardi Beauchamp 5l. comitis Warwike & Isabelei uxoris suae & comitissae & soror Henrici.

Henricus sextus rex dedit Richardo Neville comitatum Warwic & dominium de Le Dispenser atque de Abergavenny sub sigillo mag. chartae sua.

[An account of the King Maker’s descendants follows.]


An. D. 1470 bellum fuit apud Barnet in die Pasche mane, ubi Dns de Boucher occisus ex parte Edwardi.

Ex altera parte Richard Neville comes Warwic & frater ejus Joannes Neville interficti sunt.


Princeps Edwardus ibi occisus.

Fugientes occisi in ecclesia de Theokesbyri.

Nomina occisorum in bello Gastiensi prope Theokesbyri.

Edwardus princeps sepultus est in monasterio de Theokesbiri.

Dns Edmundus dux Somerset captus & decollatus ac ibidem sepultus.

Dns Joannes de Somerset, frater Edmundi ducis, ibid. sepult.

Thomas Courteney comes Devoniae ibidem sepultus.

Dns de Wenlok cujus corpus alicui ad sepulturam translatum est.
Humfredus Handeley decapitatus cum Thoma Courtene, & una cum eo sepultus.

Edmundus Hauarde miles.

Gulielmus Wichingham miles.

Joannes Delves seniores occisi campo & Joannes Delves ejus filius decapitatus ibidem, una sepulti, alio postea translati.

Joannes Leukenenor miles occisi campo & prope Delvios sepultus.

Gul. Vaulz miles campo occisi & ibidem sepultus.

Gervasia Clifton captus & decollatus ac ibid. sepultus.


Thomas Tressam miles captus & decapitatus ac ibidem sepultus.


Gul. Newborow miles captus & decollatus, ac ibidem sepultus.

Henricus Wateley armiger occisus & ibidem sepultus.

Henricus Barow armiger occisus & ibidem sepultus.

Felding armiger occisus & ibidem sepultus.

Joannes Gower ensiger principis Eduardi, Joannes Flore signifer ducis Somerset, Henricus Tresham, Gualterus Courtene, Robertus Acton capti & decollati.

Prior S. Joannis Londini captus & decollatus, cujus corpus Londinum ad suos delatum est.

Donati vita ab Eduardo rege.

Margareta regina.

Anna uxor Eduardi principis occisi.


Doctor Makerel, Joannes Throghmerton, Baynton, Wroughton.

Hugo Courtene captus & postea decollatus.

---

Maner Places longging to the Abbate of Theokesbyri.

Stanway was almost recdified and augmentid by Abbate Chelsea tempore Henrici 7.

Fordercampion a faire Place upon Severne in dextra ripa a Mile beneth Theokesbyri and agayn the Parke of Theokesbyri standing in leva ripa.

The Maner Place in Theokesbyri Park with the Parke was lette
by *Henry* the 7. to thabbot of *Theokesbyri* yn Fee Ferne with the Holme wher the Castel was.

*Theokesbyri.*

It standith *in lava ripa Avone* a good flite Shot above the Confluence of *Avon* and *Severne*.

Ther is a greate Bridge of Stone at the Northe Ende of the Towne, and ther a little above the Bridge *Avon* brekith into 2. Armes. Yet the Bridge is so large that both cum under it. The right Arme cummith into *Severne* with yn a flite Shot of the Bridge, and at the Pointe of this Arme is the Towne Key for Shippes caullid *Picardes*.

The other Arme cummith downe by the Side of the Towne and the Abbay, leying it on the Este, and so passing harde ther by *Holme* Castelle goith into *Severne*.

Ther is a little Broke caullid *Suliet* cumming downe from *Clive*, and enterith into *Avon* at *Holme* Castelle by the lifte Ripe of it. This at sodayn Raynes is a very wylde Brooke, and is fedde with Water faulling from the Hilles therby.

Ther be 3. Streates yn the Towne meating at the Market Crosse, wherof the chifest is caullid the High Strete. Ther was no other Paroche Chirch yn the Town but the Weste Ende of the Abbay Chirche.

King *John* beyng Erle of *Glocestor* by his Wife caussid the Bridge of *Twekesbyri* to be made of Stone. He that was put in truste to do it first made a Stone Bridge over the grete Poure of both the Armes by North and Weste: and after to spede and spare mony he made at the Northe Ende a Wode Bridge of a greate Lenght for sodeyne Lande Waters, putting the Residew of the Mony to making of the Castel of *Hanley* on the Inheritaunce of the Erledom of *Glocestor*.

King *John* gave to the Mayntenaunce of this Bridge the hole Tolle of the *Wensday* and *Saturday* Marketes in the Towne, the which they yet possesse, turnyng it rather holely to their owne Profitte then Reparation of the Bridge.

Ther was at the South West Ende of the Abbay a Castel caullid *Holme*. The tyme of the Building of it is oncetyne. It is certeyne that the *Clares* Erles of *Glocestor*, and especially the redd Erle, lay much at *Holme*.

The redd Erle much trobelid S. *Thomas* of *Hereford*.

There hath beene yn tyme of mynd sum Partes of the Castel
standing. Now sum Ruines of the Botoms of Waulles appere. Now it is caullid Holme Hylle.

George Duke of Clarence Brother to King Edward had thought to have brought Avon aboute the Toune and to have enlarged the Town.

There was little or no Habitation at Twekesbyri at such tyme as Odo and Dodo Dukes of Mercies and Brothersdyd erecte there a Priory of Blak Monkes Benedictines, a Celle or Filial to Crance-burne in Dorsetshir. After in the later Reyne of the Danes and Edwarde the Confessor was Æilverdus Meaw Erle of Glocester, and he was countid as Founder of Crance-burne.

Æilverdus had a Sunne caullid Brietrice Erle of Glocester aboute the tyme of the Cumming of Duke Wylliam of Normandie ynto England. Matildis Wife to Wylliam Conqueror askid Brietrice yn Gifte of her Husband, and having hym put hym yn the Castelle of Hanley beside Saresbyri, and there he dyed. Sum say that Matildis wold have had hym afore Duke William to her Husband, but [he] refusing it had after hard Favor at her Handes.


This Robert Fitz Haymo made the Priorie of Theokesbyri and Abbay, making Cranburne but a Celle onto it, and translating the chief Landes of Cranburne to his Monasterie.

Robert Fitz Haymo was buried at Twekesbyri, firste in the Chapitre House, after transladit into the North Syde of the Quier yn a Chapelle.

Epit. in camera Sacelli.

Sybilla filia comitis Aruntnae Hic j acet Robertus filius Haymonis vallis, et soror comitis Salapiae hujus loci fundator.

uxor fuit Roberti filii Haimonis. This Robert newly made the

Hawisia uxor Roberti Cons. Buildinges in the Monasterie and

Chirch with the Towre.

Robertus Consul ejus gener adificavit pyramidem super turrim.

Robertus Fitz Haymo left 3. Doughters, wherof the 2. elder wher Nunnes, one at Sheafesbyri, the other at Wiletton. King Henry the firste kepte the 3. and she was after maried to Robertus Consul, Bastarde onto Henry the firste, and was Erle Glocester.
He buildid the Castelle of Bristow or the most parte of it. Every Man sayith that he buildid the great stone Square Dungeon, and that the Stones therof cam oute of Cane in Normandie, and like wise the Stones of the Toure of Theukesbyri Chirche.

Robertus consul was buried at S. James Priory in Brightstow.

Robertus consul had a Sunne caullid Wylliam that was Erle after hym.

Wylliam had 2. Sunnes, Roberte and Roger. Roberte dyed young. Roger was a Preste and Bishop. Wylliam caussid his Sunne Roberte to be buried at Cainsham then a smaule Priory, and after he newly repayred and endowed it, making it an Abbay of Canons Regular.

Wylliam dyed yn Brightestow Castel, and wylled to be buried by his Father at S. James: but he was prively conveyd by night onto Cainsham, and had gyven the hole Lordeship of Marschefel onto Cainsham, and impropriate the Benefice therof onto S. James Priory, and the Benefice consequently cam to Theokesbyri.

Wylliam had 3. Doughters, wherof one was made [mairid] to Almarike a Britaine, and he was the Erle of Glocester for a 6. Yeres.

John Brother to Richard the fyrostit married a nother, and by her he was Erle of Glocestre. King John had no Issue by her, and kept her but a yere, and so repudiating her toke to Wife the Erle of Herefordes Doughter, and reteynid yn his Hands the Toun and the Castelle of Brightestow within the Hundrede of Berton lying in Glocestershir hard by Brightstow as byttwixt the Forest of Kingswod and it: and so it hath syns stil remaynid yn the Kings Handes.

King John’s Wife repudiated was after maried to the Erle of...
[to Geffry de Magnavilla Erle of Essex.]

Clare [Richard Clare] maried a nother of the Doughters of Wylliam Erle of Glocester and was Erle of Glocestre.

Gilbertus I°. Sun to Richard the first was Erle of Glocestre.

This Gilberte was buried in the Quiere at Theokesbyri.

Gilbertus the firste had Richard the 2. Erle of Glocestre, and was buried in the Quiere of Tewkesbyri, on the right Hond of his Father, and there lay his Image yn Sylver.

Richard the 2. had Gilberte the secunde, communely caullyd the redde Yerle by cause his Body was of a very ruddy and blody Color. He delte hardely with the Monkes of Tewkesbyri, and

1 There was, as it is sayde, a Nunnery at Marschefeld. Note by Leland.
tooke away the giftes of Gilberte the firste his Grand-father. He was buried on the lifte Hand of Gilbert the firste his Grand-father.

Gilbert the 2. had Gilbert the 3. and he was Erle of Glocester, and restorid to the Monasterie of Tweukesbyrri such Things as his Father had taken away. He was slayne at the Batail of Strive-line yn Scottelande, and was buried on the lifte Hand of his Father.

Gilberte the 3. had John that died yn his Infancie, and was buried in a Chapel of our Lady at Tewkesbyrri.

This Gilberte the 3. dyed in the 23. Yeres of his Age muche lamentid, by cause he was a good Man. He had 3. Sisters Doughtters onto the Redde Erle.

Whereof Eleanor the eldeste was maried onto Hugh Spencer the 2. Sun to Hugh Spencer Erle of Winchester, and by her was Erle of Glocester, and was becheddid and quarterid at Hereford est ....... and one of the Quarters of hym was buried by the lavatory of the High Altare in Tewkesbyrri. A nether was maried to Da......ley, and by that Line in Processe one of the Audeleys was Erle of Glocester.

Edward Sun to Hugh Spenzor the 3. had Tho. Thomas, and he was made Erle of Gloeester by Richarde the 2. which Thomas had to Wife Constance the Doughtter of Edmundt Lanyeley Duke of Yorke.

After this the Landes beyng disperkelid Tho. of Wodestoke the v. Sunne of Edwarde the 3. was made Duke of Glocester.

Then was after Humphrey Sunne to Henry the 4. Duke of Glocester.

After this was Richard Brother to Edwarde the 4. Duke of Glocester.

Okington Park longing onto Sr. William Berkeley not far from Over.

Loke wither Maurice wher not first caulyd Barkeley and thence Graunte1 a loco tantum natalium.

There is a Quarre of good Stone at Beverstane, unde nomen ex conjectura.

John Lorde Barkeley was wonndid and taken, as sum say, at the Batelle of Poiters. After he was redeemed and wel recoverid his Losses of the French Men.

1 Leg. Gaunte. Hearn's note.
One of the Barkeleys, that is to say the greate Graund-fader of Syr William Berkeley, had yn Mariage the hole Lordship of Betistre in Hampshir, mariyng the Doughter and Heir of Betistre.

MISCELLANEOUS NOTES.

*Thinges notid apon the Book of Bath.*

Ælveston, alias Olvestown, in Glocesteshire 16. Miles out of Bath almost on Severn.

Cold Æschetun 4. Miles out of Bath playne North.
(The rest of the extracts relate to Somerset).


*Palmer of Lemington* in the very Egge of Glocestre a 3. Miles from Rolleriche Stones cemmith oute of the aforesaid House of the Palmers of Warwikshire.

He began first with a very smaull Portion of Lande: and being a Galant Fellow, and clothid in migtie Colours, got a riche Widow in Lemington Ton to Wife, a 80. yeres or more hens: and sins there hath plantid themselves, and buildid a faire House, and bought faire Landes to it. He that now hath it maried one of the Gravilles Dowghters of Milcot.

There is a bigge Stone a 3. Miles West from Rolleriche Stones; and standith ym a Hethe, bering the Name of Barton, a Village therby longing to Mr. Palmer. This Stone is a very Marke or Limes of Glocestre, Wicestre, Warwik and Oxfordeshires.

And Palmer's Sun told me, that this Stone of certente is the Marke, and not Rolleriche Stones.

*Godrike of Pyrtoun* in Glocesteshire within a Mile and a di. of Glocest're Toune is of an auncient House, and hath at this tymne a 100. Marke of Land by yere.

*Wyse.*

Wy dwelith at Lipiate beyond Cirencestre towarde Taltyri.

Whiteney a Gentilman of a 300. Markes Landes by the yere dwelith at Lecumbe in Glocestreshir a little from Stow yen the Wold.

There is in those Quarters a Village caulild Wynderusch: and so is the Ryver of Whitene y cummunely caulild.

Vol. vi. p. 35.

Sum say that there is a Manor Place in Glocesteshire lately
caullid Tresham Haule, or a like Name, and that by likelyhood that should be the aucientest House of the Treshams.

Vol. vi. pp. 53. 54.

There remainith yet the Name of a Manor Place in Glocestershir caullid Felton, and the Owner of it bare the same Name and was a Noble Man of Warre, and one of the Band of Chaundoys. I think that this is the Felton that the French Booke caullid Scala Chronica spekith of whom a Lady Heyre to the Clares Erles of Glocestre toke to her secunde Husband per amours.

......

The first Nobilitating of the Barkleis of Heron was about the tyme of Henry the first or secunde. And then bare they not the name of Barkley, but Fitz Harding, wherof one namid Robert was a Noble man. And in Processe the Fitzhardinges maried with the Heyres Generales of Barkeley of Dourseley : and so the Name of Barkeleys was taken of them and continuind.

......

The Name of Pointz, otherwise of sum written Pontz, is very aucient, and supposid to be one of them that cam yn with William Conqueror, or straite apon the Conqueste.

......

Pontz of Glocestre cam owte of a House of a Youngger Brother of Sutton Pontz, and they had by Heire General of one Fitz Nicol or Nicholas a yongger Sunne of one of the Barkeleys a goodly Lordship caullid Hulle, and communely Hille, standing on the hither Ripe of Severne. This Lordship was gyven owte of the Berkeleys Landes.

And they had after by Heyres Generales of Acton the Lordevship of Acton.

Vol. viii. p. 49.

Ex annalibus, autore incerto.


Anno Dom. 1121. Glocestria pars magna iterum cum monas-
terio arsit.


Anno Domini 1166. obiit Robertus filius Gul. comitis Glocestriæ.

Leland in Gloucestershire.

p. 57.

*Palatia episcopi* Herfonden.

... *Prestebryri* 5. Miles from Glocester hard by Clife. Ther is a Parke hard by *Prestebryri*.

p. 60.

Ex vita *Roberti de Betune* episcopi *Herefunden*: auctore *Gul. Priore Lantonensi* ad *Reginaldum Weneloke*.

Robertus ad se accersivit conventum *Canon: Lanhondensium* & aliquanto tempore in suis eilibus abnit. Interim quasivit [Inter inquestivit] & invent eis locum habitatioinis apud Glocestriam sub Milone Constabulario.


Vol. vi. p. 44 & seq.

Ex libro Donationem *Monaster. de Kingeswod*.

Gul. de Barkeley dedit *Abbatiae de Tinterne* Kinggeswood ad fundandum ibi Abbatiam.


Reginaldus de S. Walericolo suis restitutus terris abegit monachos de Haseldene. Postea autem recipit eos, & pars major conventus de Kinggeswood transtlata est ad Haselden.

Postea propter aquæ penuriam Reg. de S. Walericolo transtulit eos ab Haselden ad Tettebryri.


Bernardus de S. Walericolo fundator ecclesiae de Tettebryri emit Mireford prope Kingeswod à Rogero Barkley, & eo, quia Tettebryri ligni copia carebat, monachos transtulit.

Reg. Barkeley dedit manerium suum de Achohtle monaster. *S. Maria de Kingeswod.*

Henricus Lovel testis.

---

Robertus de Berkeley filius Roberti de Berkeley.
Philippus & Olivarius fratres Roberti junioris.
*Testis Rogerus Comes Herford.*

---

Hawisia uxor Dnô de Veel.
Nicolaus Kingston miles.
*Charta Matildis de Veel uxoris Gaufridi de Veel.*
Robertus de Veel *filius* Gaufridi.
Gaufride de Wrokeshal *miles*.
Joannes Chansy *miles*.
Petrus de Veel *miles*.
Joannes de Welington *miles*.
Thomas de Veel *miles filius* Petri.
Gul. de Bradelega. [Hugo de Bradelega.]
Duddelegh *pratum*.
*Manerium de Hakesbyri*.
*Manerium de Acholt, alias Kingswood*.
Thomas de S. Walerico Bernardi *filius*.
Robertus de la Marc.

Bitnes
*Charta abbatis de Bethlesden de terra in villa Chirington.*
Joannes de Warimunde.
Isabella de Longo-campo *uxor* Gaufredi de Longo-campo *filia*
Henrici de Mineriiis.

Reginaldus de Breuse.
Gul. Butevilayne.
Humfredus de Bohun *comes* Herford & *constabularius Angl*.
Elizabeth de Gamages.
Walterus de Esselega.
Humfridus de Barre [le Barre.]
Humfredus Bohun *comes* Herford & Essex.
Gul. de Breuse.
Gul. de Breuse *junior*.
Richardus de Breuse *filius* Gul.
Petrus de Bruse *filius* Gul.
Alduphus de Tettebyri
Rogerus Hereuard.
Henricus le Moyne.
Richardus Passelew.
Joannes de Breuse.
Thomas de Planca.
Petrus de Iwelege.
Rogerus *filius* Philippii de Berkeley.
Robertus *filius* Nigelli.
Calicote *villa*.
Simon de Olpenne.
Henricus Berkeley Dûs de Dursley.
Manasserus de Hastings.
Delabere.
Robertus de Rochefrit.